

brother®

TZ
TAPE

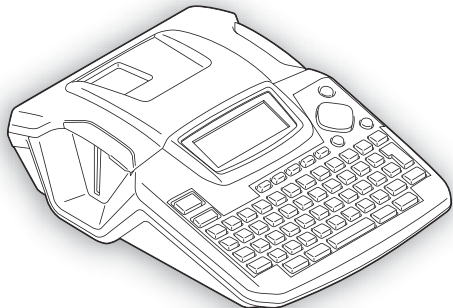
P-touch

2100

GUÍA DEL USUARIO

Debe leer y entender este Manual de usuario antes de empezar a utilizar su P-touch.

Guarde este manual de instrucciones en un lugar accesible para poderlo consultar cuando sea necesario.



- 1 ANTES DE UTILIZAR SU P-TOUCH
- 2 PARA EMPEZAR
- 3 EDICIÓN DE ETIQUETAS
- 4 IMPRESIÓN DE ETIQUETAS
- 5 UTILIZACIÓN DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS
- 6 MANTENIMIENTO DE LA P-touch
- 7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
- 8 APÉNDICE
- 9 ÍNDICE

Declaración de conformidad

Nosotros, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japón

declaramos que el sistema de etiquetación PT-2100 cumple con las siguientes normativas:

Seguridad: EN 60950-1:2001/A11: 2004 (adaptador CA)

EMC: EN 55022:1998/A1: 2000/A2: 2003 Clase B

EN 55024:1998/A1: 2001/A2: 2003

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:1995/A1: 2001

y sigue las provisiones de la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 89/336/EEC (y sus enmiendas 92/31/EEC y 93/68/EEC). El adaptador de CA cumple las disposiciones de la Directiva sobre bajo voltaje 2006/95/EC.

Editado por: BROTHER INDUSTRIES, LTD.



European
Union only

Nota: La marca cumple las directivas de la UE 2002/96/CE y EN50419.

Este equipo está etiquetado con el símbolo de reciclado que puede verse arriba. Esto quiere decir que al final de la vida del equipo, éste debe ser llevado a un punto de recogida específico para equipos electrónicos, y no a los contenedores normales de residuos domésticos. Esto beneficiará al medio ambiente para todos. (Sólo Unión Europea)

■ Aviso de recopilación y publicación

Este manual se ha redactado y publicado bajo la supervisión de Brother Industries Ltd. y en el mismo se proporcionan las descripciones y especificaciones más actualizadas de los productos.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Brother se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso en las especificaciones y materiales contenidos en este documento y no asumirá responsabilidad alguna por los daños (incluidos los daños derivados) provocados por la dependencia en los materiales presentados, incluidos pero no limitados a los errores tipográficos o de otra naturaleza relacionados con la publicación.

© 2006 Brother Industries Ltd.

- IBM es una marca comercial de International Business Machines, Inc.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation, EE UU.
- Los nombres de otro productos y del software mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las empresas que los desarrollaron.

ÍNDICES

| | |
|--|-----------|
| ANTES DE UTILIZAR SU P-TOUCH..... | 4 |
| Precauciones de seguridad..... | 4 |
| Precauciones generales..... | 8 |
| Símbolos utilizados en esta guía..... | 8 |
| PARA EMPEZAR..... | 9 |
| Desembalaje de la P-touch..... | 9 |
| Descripción general..... | 10 |
| Pantalla LCD y teclado..... | 11 |
| Pantalla LCD..... | 11 |
| Funciones y nombre de las teclas..... | 12 |
| Alimentación..... | 14 |
| Baterías..... | 14 |
| Adaptador de CA..... | 15 |
| Instalación de un cartucho de cinta..... | 16 |
| Encendido y apagado..... | 18 |
| Creación de su primera etiqueta..... | 19 |
| Índice rápido..... | 21 |
| Avance de la cinta..... | 22 |
| Avanzar y cortar..... | 22 |
| Solo avanzar..... | 22 |
| Pantalla LCD..... | 23 |
| Contraste de la pantalla LCD..... | 23 |
| Ajuste del idioma y las unidades..... | 24 |
| Idioma..... | 24 |
| Unidad..... | 24 |
| EDICIÓN DE ETIQUETAS..... | 25 |
| Introducción y edición de texto..... | 25 |
| Introducción de texto mediante el teclado..... | 25 |
| Adición de una línea nueva..... | 25 |
| Adición de un nuevo bloque..... | 25 |
| Desplazamiento del cursor..... | 25 |
| Inserción de texto..... | 26 |
| Para insertar una tabulación..... | 26 |
| Eliminación de texto..... | 26 |
| Introducción de símbolos..... | 27 |
| Introducción de símbolos con la tecla..... | 27 |
| Introducción de símbolos con la función de símbolos..... | 27 |
| Introducción de caracteres acentuados..... | 29 |

| | |
|--|-----------|
| | |
| Configuración de los atributos de caracteres..... | 31 |
| Ajuste de los atributos de caracteres por etiqueta..... | 31 |
| Ajuste de los atributos de caracteres por cada línea..... | 31 |
| Ajuste del estilo de encaje automático..... | 34 |
| Configuración de los atributos de etiqueta..... | 35 |
| Utilización de diseños de formato automático..... | 37 |
| Utilización de plantillas; ejemplo de creación de una Etiqueta de activos..... | 37 |
| Utilización de diseños de bloque..... | 41 |
| Creación de una etiqueta de código de barras..... | 46 |
| Configuración de los parámetros de códigos de barras..... | 46 |
| Introducción de datos del código de barras..... | 47 |
| Edición y eliminación de códigos de barras..... | 49 |
| IMPRESIÓN DE ETIQUETAS..... | 50 |
| Vista previa de la etiqueta..... | 50 |
| Impresión de etiquetas..... | 50 |
| Impresión de una sola copia..... | 51 |
| Impresión de varias copias..... | 51 |
| Numeración automática de etiquetas..... | 52 |
| Impresión en modo espejo..... | 53 |
| Opciones de corte de cinta..... | 54 |
| Ajuste de la longitud exacta de la etiqueta..... | 56 |
| Colocación de etiquetas..... | 56 |
| UTILIZACIÓN DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS..... | 57 |
| Almacenamiento de etiquetas en la memoria..... | 57 |
| Apertura de un archivo de etiqueta almacenado..... | 58 |
| Impresión de un archivo de etiqueta almacenado..... | 59 |
| Eliminación de un archivo de etiqueta almacenado..... | 60 |
| MANTENIMIENTO DE LA P-touch..... | 61 |
| Restablecimiento de la P-touch..... | 61 |
| Mantenimiento..... | 61 |
| Limpieza de la unidad principal..... | 61 |
| Limpieza del cabezal de impresión..... | 61 |
| Limpieza del cortador de cinta..... | 62 |
| SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... | 63 |
| Qué hay que hacer cuando..... | 63 |
| Mensajes de error..... | 66 |

.....

| | |
|-----------------------|----|
| APÉNDICE..... | 69 |
| Especificaciones..... | 69 |
| Accesorios..... | 72 |
| ÍNDICE..... | 77 |



ANTES DE UTILIZAR SU P-TOUCH

¡Muchas gracias por adquirir la P-touch 2100!









Su nueva P-touch es un sistema de etiquetación fácil de utilizar y con numerosas funciones que simplifica al máximo la creación de etiquetas profesionales de gran calidad. Además de la sencilla creación de etiquetas mediante diseños previamente establecidos, P-touch incluye funciones de software de edición como formato avanzado de etiquetas, formatos de bloque, códigos de barras y funciones de numeración automática.

Precauciones de seguridad

Para prevenir lesiones y daños incluimos notas importantes utilizando diversos símbolos. Los símbolos y sus significados son los siguientes:

| | |
|--|--|
|  ADVERTENCIA | Le informa sobre lo que debe hacer para evitar el riesgo de lesiones. |
|  PRECAUCIÓN | Le informa sobre los procedimientos que debe seguir para evitar daños en la P-touch. |

Los símbolos que se utilizan en este manual son los siguientes:

| | | | |
|---|----------------------------------|---|---|
|  | Acción NO permitida |  | NO desmontar el producto. |
|  | NO salpicar ni sumergir en agua. |  | NO tocar una parte concreta del producto. |
|  | Acción obligatoria |  | Desenchufar |
|  | Alerta de seguridad |  | Alerta de la posibilidad de electrocución |

⚠ ADVERTENCIA

Adaptador de CA

Respete estas pautas para evitar incendios, descargas eléctricas o fallas.

- ⚠
 Utilice sólo el adaptador de CA (AD-24) diseñado exclusivamente para este equipo. Si no se siguen estas indicaciones, se podrían producir un accidente o daños. Brother no asume responsabilidad alguna respecto a los accidentes o daños causados por no utilizar el adaptador de CA especificado.
- ⚡
 En caso de tormenta eléctrica, deje de utilizar la máquina y desenchufe el cable de alimentación inmediatamente. Puede existir un riesgo remoto de electrocución a causa de un rayo.
- ⊘
 No toque el adaptador de CA ni el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
- ⊘
 No utilice el adaptador de CA en lugares sumamente húmedos como, por ejemplo, en baños.
- ⊘
 No utilice un cable de alimentación dañado.
- ⊘
 No sobrecargue la toma de alimentación.
- ⊘
 No coloque objetos pesados sobre el enchufe o el cable de alimentación, ni dañe ni modifique el enchufe o el cable de alimentación. No doble excesivamente ni tire del cable de alimentación.
- ⊘
 No permita que el adaptador de CA se caiga, reciba golpes o resulte dañado de alguna otra forma.
- ⚠
 Asegúrese de que el enchufe está completamente insertado en la toma de alimentación. No utilice una toma eléctrica que esté suelte.

Baterías

Siga estas pautas para evitar derrames de líquido, calor excesivo o la rotura de la batería.

- ⊘
 No utilice artículos metálicos, como pinzas o bolígrafos metálicos, al cambiar las batteries.
- ⊘
 No la arroje al fuego ni la caliente ni intente desarmar la batería.

1

2

3

4

5

6

7



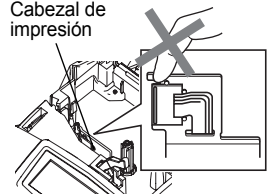
8






9

ADVERTENCIA

P-touch

Siga estas instrucciones para evitar incendios, daños, electrocución y asfixia.

-  No permita que la P-touch se moje de ninguna manera.
-  No toque las piezas metálicas cerca del cabezal de impresión. El cabezal de impresión se calienta mucho durante su uso y sigue muy caliente inmediatamente después de usarlo. No lo toque directamente con sus manos.
- 

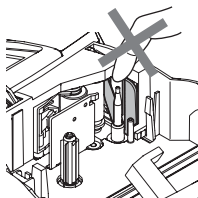
Cabezal de impresión
-  No utilice la P-touch si cae algún objeto extraño en su interior. Si cae agua, alguna sustancia metálica o algún objeto extraño en el interior de la P-touch, desconecte el adaptador de corriente alterna y saque las baterías; seguidamente comuníquese con la tienda donde adquirió la P-touch o con el centro de servicio autorizado de su localidad.
-  No desarme la P-touch. Para revisar, ajustar y reparar la P-touch, póngase en contacto con la tienda donde la adquirió o con el centro de servicio autorizado de su localidad.
-  Deseche correctamente las bolsas de plástico y manténgalas fuera del alcance de bebés y niños. Prohibido ponerse las bolsas de plástico encima o jugar con ellas.
-  Desconecte el adaptador de corriente alterna y retire las baterías inmediatamente y deje de usar esta unidad si nota algún olor o calor extraños, decoloración, deformación o cualquier cosa fuera de lo común durante el uso o el almacenamiento de esta unidad.
-  No deje caer ni golpee la P-touch, ni permita que sufra otro tipo de impactos.

⚠ PRECAUCIÓN

Cortadora de cinta

Respete estas pautas para evitar lesiones corporales y daños a la P-touch.

- ⊘ No toque la hoja de la cortadora.
- ⊘ No abrir la tapa del compartimiento de la cinta al trabajar con la unidad cortadora.
- ⊘ No aplique una presión excesiva sobre la cortadora.



Adaptador de CA

- ⚠ Asegúrese de desconectar el adaptador de CA de la toma de alimentación y la P-touch si no va a utilizar esta última durante un período prolongado de tiempo.
- ⚠ Para desconectar el cable de alimentación de la toma eléctrica, tire siempre del enchufe.

Baterías

Siga estas pautas para evitar derrames de líquido, calor excesivo o la rotura de la batería.

- ⊘ No use baterías viejas y nuevas al mismo tiempo.
- ⊘ No mezcle baterías alcalinas con baterías de otro tipo.
- ⊘ No coloque los polos positivo y negativo en la posición incorrecta.
- ⚠ Retire las baterías si no piensa usar la P-touch durante un período prolongado de tiempo.

P-touch

Respete estas pautas para evitar lesiones corporales y daños a la P-touch.

- ⊘ Coloque la P-touch en una superficie plana y estable, como por ejemplo, un escritorio.
- ⊘ No coloque objetos pesados encima de la P-touch. No presione la pantalla LCD.

Cinta

- ⚠ En función de la ubicación, material y condiciones ambientales, la etiqueta podría despegarse o no poder eliminarse, y el color de la etiqueta podría cambiar o transferirse a otros objetos.

Antes de pegar la etiqueta, compruebe la condición ambiental y el material.

Memoria

- ⚠ Los datos almacenados en la memoria se perderán si se produce una avería o si se repara la P-touch, o si se agota la batería.
- ⚠ Si se desconecta el suministro eléctrico durante más de 2 minutos, se borrarán todos los ajustes de texto y formato. También se borrarán todos los archivos de texto guardados en la memoria.

1

2

3

4

5


6

7

8


9


Precauciones generales

- No utilice la P-touch de manera o para fines distintos de los descritos en esta guía. Si lo hace podrían producirse accidentes o dañar el equipo.
- No coloque ningún objeto extraño en la ranura de salida de la cinta, el conector del adaptador de CA, el puerto USB, etc.
- No toque el cabezal de impresión con los dedos. Para limpiar el cabezal de la impresora, utilice una toallita suave (p. ej. un bastoncillo de algodón) o bien el cassette de limpieza de cabezales de impresión opcional (TZ-CL4).
- No limpie la máquina con alcohol ni otros disolventes orgánicos. Use únicamente un paño suave y seco.
- No coloque la P-touch de forma que quede expuesta a la luz solar directa o a la lluvia, cerca de calentadores u otros focos de calor, ni en ningún lugar donde quede expuesta a temperaturas extremadamente altas o bajas (p. ej. el salpicadero o la parte trasera del coche), a una humedad elevada o con mucho polvo. Rango de temperatura de funcionamiento estándar: (10°C a 35°C).
- No deje ningún objeto de goma o vinilo sobre la máquina durante un periodo prolongado, ya que podría manchar la máquina.
- En función de las condiciones ambientales y de las opciones aplicadas, puede costar leer algunos caracteres o símbolos.
- Utilice únicamente cintas Brother TZ con esta máquina. No utilice casetes que no lleven la marca .
- No tire ni empuje la casete en su compartimento. De hacerlo, se puede dañar el cassette de la cinta o el P-touch.
- No intente imprimir etiquetas con una casete vacía o sin una casete en la P-touch. Si lo hace, el cabezal de impresión podría resultar dañado.
- No intente cortar la cinta mientras se imprime o mientras ésta avanza, ya que se dañaría.
- Se recomienda utilizar el cable USB que viene con la P-touch. Si se debe utilizar otro cable USB, asegúrese de que sea un cable de alta calidad.
- Tenga cuidado de no rayar el CD-ROM. No coloque el CD-ROM en un lugar donde quede expuesto a temperaturas elevadas o bajas. No coloque objetos pesados sobre el CD-ROM ni lo doble.
- El software incluido en el CD-ROM es para su utilización con la P-touch y se puede instalar en más de un PC.
- Recomendamos enfáticamente que usted lea esta Guía del usuario con detenimiento antes de usar su P-touch y conserve esta guía a mano para que le sirva de referencia en el futuro.

Símbolos utilizados en esta guía

Los siguientes símbolos se utilizan a lo largo de toda esta guía para ofrecer información adicional.

 : Este símbolo proporciona información o instrucciones que, si se ignoran, podrían provocar daños o lesiones personales, u operaciones que pueden provocar un funcionamiento incorrecto.

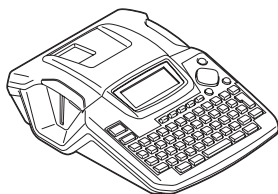
 : Este símbolo proporciona información o instrucciones que podrían ayudarle a comprender mejor o a utilizar la P-touch con mayor eficiencia.

PARA EMPEZAR

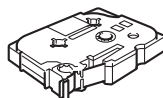
Desembalaje de la P-touch

Compruebe que el paquete contiene los siguientes elementos antes de utilizar la P-touch.

P-touch PT-2100



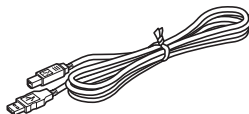
Casete TZ



CD-ROM



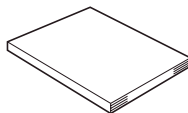
Cable USB



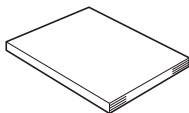
Adaptador de CA



Guía del usuario



Guía de instalación del software



1

2

3

4

5

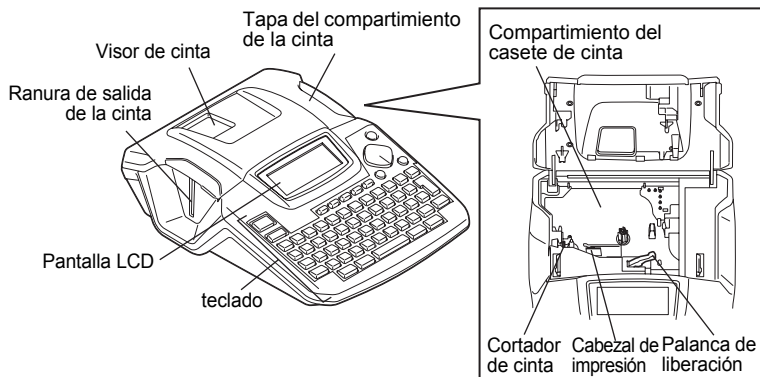
6

7

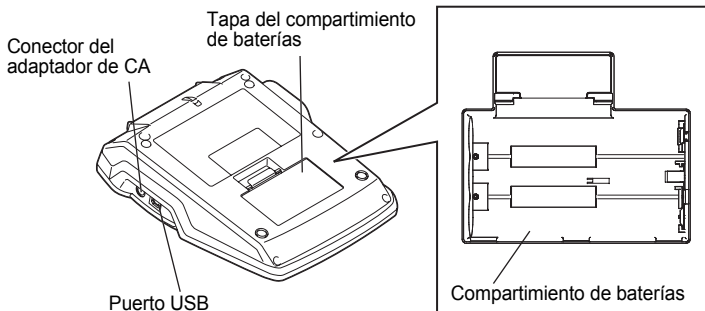
8

9

Descripción general

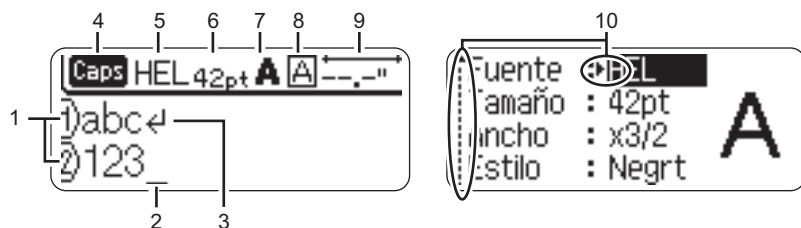


Cuando se recibe de fábrica, la pantalla LCD está cubierta por una lámina protectora para evitar que se dañe. Quite dicha lámina antes de utilizar la P-touch.



Pantalla LCD y teclado


Pantalla LCD



1. Número de línea

Aparece al principio de cada línea, esta marca indica el número de línea dentro del diseño de la etiqueta.

2. Cursor

Indica la posición actual del cursor. Los nuevos caracteres se introducen a la izquierda del cursor, y el carácter a la izquierda del cursor se borra cuando se oprime la tecla .

3. Marca de retorno

Indica el final de la línea de texto.

4. Modo "Caps" (Bloqueo de mayúsculas)

Indica que el modo Caps está activado.





5.-8. Guía de estilo


Indica la configuración actual de la fuente (5), el tamaño (6), el estilo (7) y el marco (8).

9. Longitud de la cinta

Indica la longitud de cinta necesaria para el texto introducido.

10. Selección del cursor

Indica que puede utilizar las teclas de cursor para seleccionar los elementos de la pantalla. Utilice las teclas  y  para seleccionar una opción del menú, y las teclas  y  para cambiar la configuración.

 Consulte la sección "Pantalla LCD" en la página 23 donde se explica cómo cambiar el contraste.

1

2

3

4

5

6

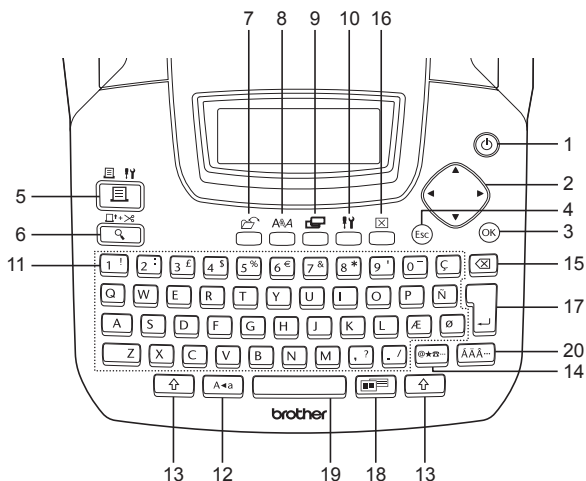
7

8


9


PARA EMPEZAR


Funciones y nombre de las teclas




- (Encendido):
Enciende y apaga la P-touch.
- :
Desplaza el cursor en la dirección de la flecha cuando se introducen o editan caracteres, cuando se introducen símbolos o caracteres acentuados, y cuando se configuran los atributos de la etiqueta de los menús de función.
- :
Selecciona la opción mostrada cuando se configuran los atributos de la etiqueta en los menús de funciones, o cuando se introducen símbolos o caracteres acentuados.
- (Escape):
Cancela el comando actual y regresa a la pantalla de introducción de datos o al paso anterior.
- (Impresión):
 - Imprime la etiqueta actual en la cinta.
 - Abre el menú "Opciones de impresión" cuando se utiliza junto con la tecla .
- (Vista previa):
 - Muestra una vista previa de la etiqueta.
 - Hace avanzar 23 mm de cinta en blanco y, a continuación, la corta automáticamente, si se usa en combinación con la tecla .
- (Archivo):
Abre el menú Archivo donde podrá imprimir, abrir, guardar o borrar las etiquetas que utilice frecuentemente en la memoria de archivos.

8.  (Texto):



- Abre el menú "Texto", en el que se pueden establecer los atributos de los caracteres que se utilizan en la etiqueta.
- Los atributos de caracteres pueden ajustarse para cada línea de la etiqueta, si se abre el menú de Texto en combinación con la tecla .



9.  (Etiqueta):

Abre el menú "Etiqueta", en el que se pueden establecer los atributos de etiqueta para la etiqueta en cuestión.

10.  (Configuración):


Abre el menú de Configuración, en el que puede establecer las preferencias de funcionamiento para la P-touch.

11.  ~  :


- Utilice estas teclas para escribir letras o números.
- Las letras en mayúsculas y los símbolos se pueden introducir usando estas teclas en combinación con la tecla  o la tecla .


12.  (Bloqueo de mayúsculas):


Activa y desactiva el modo Caps (Bloqueo de mayúsculas). Cuando este modo está activado, se pueden introducir letras en mayúsculas pulsando simplemente una tecla de letra.

13.  (Mayúsculas):


Utilice esta tecla junto con las teclas de letras o de números deseadas para escribir las letras en mayúsculas o los símbolos indicados en las teclas numéricas.

14.  (Símbolo):


- Utilice esta tecla para seleccionar e introducir un símbolo de la lista de símbolos disponibles.
- Abre la pantalla de Entrada código brrs (Introducción de códigos de barras) para introducir los datos de código de barras si se utiliza en combinación con la tecla .


15.  (Retrosceso):

Borra el carácter situado a la izquierda del cursor.

16.  (Borrar):


Borra todo el texto introducido, o todo el texto y los ajustes actuales de etiquetas.


17.  (Intro):

- Introduce una línea nueva durante la introducción de texto.
- Introduce un nuevo bloque si se utiliza en combinación con la tecla .

18.  (Formato automático):

Abre el menú "Formato automático", en el que puede crear etiquetas mediante las plantillas predefinidas o los formatos de bloque.

19.  (Espacio):

- Introduce un espacio en blanco.
- Recupera el valor por defecto de la configuración.
- Inserta una tabulación en la posición del cursor en la pantalla de introducción de texto si se utiliza en combinación con la tecla .

20.  (Acento):

Utilice esta tecla para seleccionar e introducir un carácter acentuado.

1

2

3

4

5

6

7

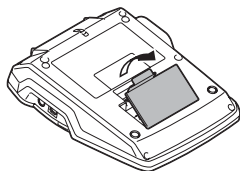
8

9

Alimentación

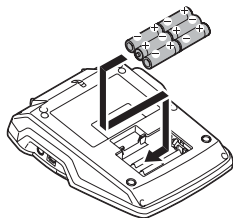
Baterías

- 1** Después de comprobar que se ha cortado el suministro eléctrico, retire la tapa del compartimiento de la batería en la parte posterior de la máquina. Si las baterías ya están en la máquina, retírelas.



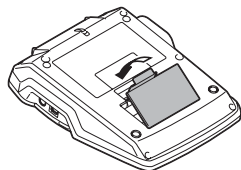
! Asegúrese de que el suministro eléctrico está cortado antes de reemplazar las baterías.

- 2** Inserte seis **baterías alcalinas nuevas de tamaño AA (LR6)**, comprobando que sus polos queden en la posición correcta.



! Cambie siempre las seis baterías al mismo tiempo por baterías nuevas.

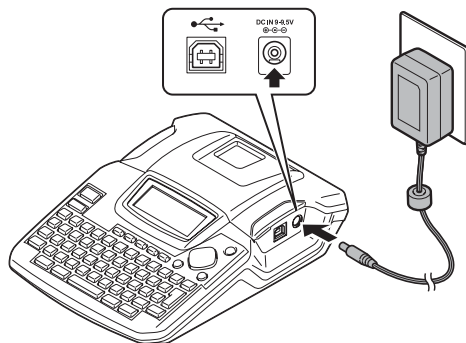
- 3** Inserte la tapa del compartimiento de la batería encajando los tres ganchos en la parte inferior dentro de las ranuras en la máquina y oprimiéndolos firmemente hasta que entren a presión en su sitio.



PRECAUCIÓN

Retire las baterías si no piensa usar la P-touch durante un período prolongado de tiempo.

Adaptador de CA



- 1** Inserte el enchufe del cable del adaptador de CA en el conector marcado DC IN 9-9,5 V de la P-touch.
- 2** Inserte el enchufe del adaptador de CA en la toma eléctrica estándar.

- ! Apague la P-touch antes de desconectar el adaptador de CA.
 - ! No tire ni doble el cable del adaptador de CA.
- 💡 Para proteger los datos de la memoria, cuando se desconecta el adaptador de CA de la P-touch, utilice baterías alcalinas de tamaño AA (LR6).

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice sólo el adaptador de CA (AD-24) diseñado exclusivamente para este equipo. Si no se siguen estas indicaciones, se podrían producir un accidente o daños. Brother no asume responsabilidad alguna respecto a los accidentes o daños causados por no utilizar el adaptador de CA especificado.
- No conecte el adaptador de CA a una toma eléctrica no estándar. Si no se siguen estas indicaciones, se podrían producir un accidente o daños. Brother no asume responsabilidad alguna frente a los accidentes o daños causados por no utilizar una toma eléctrica estándar.

⚠ PRECAUCIÓN

- Desconecte el adaptador de CA de la P-touch y de la toma eléctrica si no va a utilizar la P-touch durante un período prolongado de tiempo.
- Si se desconecta el suministro eléctrico durante más de 2 minutos, se borrarán todos los ajustes de texto y formato. También se borrarán todos los archivos de texto guardados en la memoria.

1

2

3

4

5

6

7

8

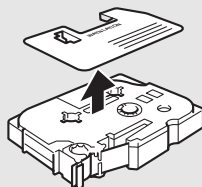
9

Instalación de un cartucho de cinta

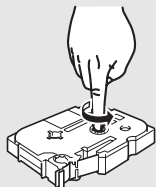
Puede utilizar con su P-touch casetes de cinta de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm de ancho. Utilice únicamente casetes que lleven la marca **TZ**.



- Si el cartucho nuevo tiene algún tipo de protección de cartón, asegúrese de quitársela antes de insertar el cartucho en la etiquetadora.

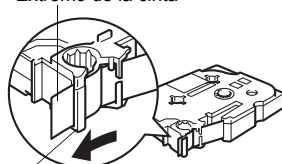


- Si la cinta de tinta está suelta, haga girar con el dedo la rueda dentada en la dirección de la flecha del casete.



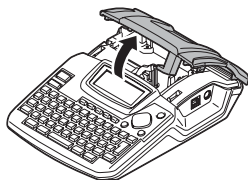
- 1 Compruebe que el extremo de la cinta no está doblado y que pasa por la guía de la cinta.

Extremo de la cinta



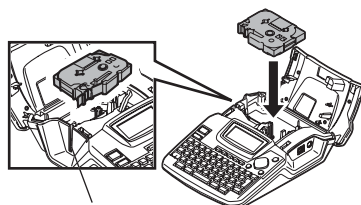
Guía de la cinta

- 2 Después de asegurarse de que el suministro eléctrico está cortado, levante la tapa del compartimiento del cartucho. Si ya hay un cartucho insertado en la etiquetadora P-touch, sáquelo tirando de él directamente hacia arriba.



- 3** Inserte el cartucho en su compartimiento, con el extremo de la cinta orientado hacia la ranura de salida de la cinta de la P-touch, y presione firmemente hasta que oiga un chasquido.

! Cuando inserte la casete, asegúrese de que la cinta y la cinta de tinta no quedan atrapadas en el cabezal de impresión.



Ranura de salida de la cinta

- 4** Cierre la tapa del compartimiento de cinta.



- !
- Asegúrese de que la palanca de liberación está hacia arriba cuando cierre la tapa del compartimiento de cinta. La tapa del compartimiento de cinta no se puede cerrar si la palanca de liberación está hacia abajo.
 - Asegúrese de hacer avanzar la cinta de etiquetas para que no quede holgura alguna en ella ni en la cinta de tinta después de introducir el cartucho de cinta. Consulte "Avance de la cinta" en la página 22.
 - **No tire de la etiqueta que sale por la ranura de salida de la cinta. Si lo hace, la cinta de tinta será expulsada junto con la propia cinta.**
 - Guarde las casetes en un lugar fresco y oscuro, alejado de la luz solar directa y de temperaturas excesivas, elevada humedad o polvo. Utilice la casete lo más rápidamente posible después de abrir el paquete sellado en el que viene.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

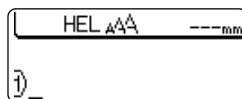
PARA EMPEZAR

.....

Encendido y apagado

Pulse la tecla  para encender la P-touch.

Vuelva a pulsar la tecla  para apagar la P-touch.



- Su P-touch tiene una función de ahorro de energía con la que se apaga automáticamente si no se pulsa ninguna tecla durante un determinado periodo de tiempo y en determinadas condiciones de funcionamiento. Consulte abajo la tabla "Desconexión automática" para obtener información más detallada.
- Si las baterías están instaladas o la P-touch está conectada a una toma eléctrica mediante el adaptador de CA, cuando se enciende el equipo se muestra en pantalla la información relativa a la sesión anterior.

● Desconexión Automática ●

| | Sólo P-touch | Conectada a un PC |
|--------------------------------------|--------------|-------------------|
| Con adaptador de CA / Con batería | 5 minutos | 60 minutos |

Creación de su primera etiqueta

■ Creación de etiquetas con la P-touch

1 Prepare la P-touch.

Instale las baterías y/o conecte el adaptador de corriente alterna.




P. 14

Instale un cartucho de cinta.



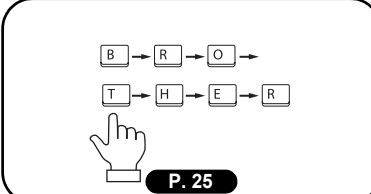
P. 16

Encienda la P-touch.



P. 18

2 Introduzca el texto de la etiqueta.

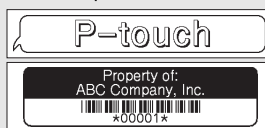


P. 25

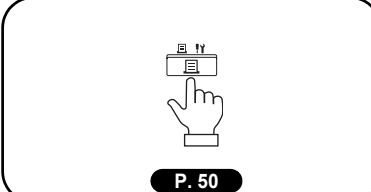


Además de permitir la introducción de texto, la P-touch tiene otras muchas funciones de edición.

"Cree etiquetas como éstas"



3 Imprima la etiqueta.



P. 50



Puede comprobar el diseño de la etiqueta antes de proceder a su impresión. La vista previa de la etiqueta permite revisarla antes de imprimirla con el fin de evitar que se desperdicie cinta en etiquetas incompletas.

"Función Vista previa"



1

2

3

4

5

6

7

8

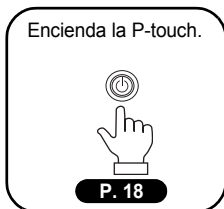
9

PARA EMPEZAR

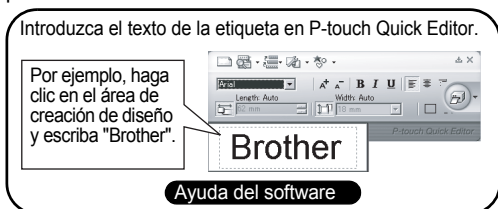
■ Creación de etiquetas con su computadora personal

1 Prepare la P-touch. (Consulte el paso 1 de la sección anterior.)

2 Prepare su computadora personal.



3 Introduzca el texto de la etiqueta mediante el P-touch Quick Editor.



4 Imprima la etiqueta.



💡 P-touch Quick Editor (software de edición de etiquetas sencillas) es ideal para crear etiquetas sencillas.

Para crear etiquetas con diseños más complejos, utilice P-touch Editor (software de edición de etiquetas con numerosas funciones).

"P-touch Editor"



"Cree etiquetas con complejos diseños como éstos"



Índice rápido

Esta sección le permite acceder de forma rápida y sencilla a información acerca de las tareas que los usuarios suelen utilizar con más frecuencia. Sólo hay que buscar la tarea aquí debajo y, a continuación, ir a la página indicada. Si no encuentra aquí la tarea que está buscando, intente encontrarla en el Contenido o en las páginas del Índice.



Para introducir texto, símbolos y caracteres acentuados...

Introducción de texto/símbolos/caracteres acentuados

P. 25



Para cambiar el formato de la etiqueta...

Funciones de formato de texto/etiqueta

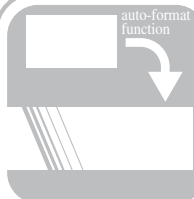
P. 31



Para cambiar la configuración de corte y márgenes

Opciones de corte de cinta

P. 54



Dar formato a las etiquetas fácilmente...

Función de autoformato

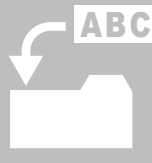
P. 37



Para imprimir varias copias(connumeración automática)...

Copias múltiples/función numeración automática

P. 51



Para guardar un diseño de etiqueta...

Función de memoria de archivo

P. 57

1

2

3

4

5

6

7



8





9

Avance de la cinta

Avanzar y cortar

La función Avanzar y cortar avanza 23 mm de cinta en blanco y luego corta la cinta, lo que puede ser necesario al instalar un nuevo casete de cinta.

1 Mantenga pulsada la tecla  y pulse la tecla .
Aparece "Aliment.&corte?" en la pantalla.



2 Seleccione "Aliment.&corte" mediante  o , y luego pulse  o  para avanzar la cinta.
Aparece el mensaje "Alimentando cinta... Espere" mientras avanza la cinta, y luego se corta la cinta.





 Pulse  mientras aparece "Aliment.&corte?" para cancelar el avance de la cinta.

Solo avanzar

La función Solo avanzar avanza 23 mm de cinta en blanco, lo que puede ser necesario si se usan cintas de tela o cintas adhesivas fuertes.

Después de imprimir, quite el casete de cinta de la máquina y corte la cinta con unas tijeras.

1 Mantenga pulsada la tecla  y pulse la tecla .
Aparece "Aliment.&corte?" en la pantalla.




2 Seleccione "Sólo aliment." mediante  o , y luego pulse  o  para avanzar la cinta.
Aparece el mensaje "Alimentando cinta... Espere" mientras avanza la cinta.

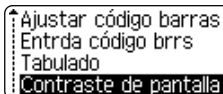
 Pulse  mientras aparece "Aliment.&corte?" para cancelar el avance de la cinta.

Pantalla LCD

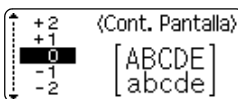
Contraste de la pantalla LCD



Puede cambiar el ajuste de contraste de la pantalla LCD a uno de cinco niveles (+2, +1, 0, -1, -2) para que la pantalla se pueda leer con más facilidad. El ajuste por defecto es "0".




- 1** Oprima la tecla  para que aparezca el menú de Modo, seleccione "Contraste de pantalla" oprimiendo la tecla ▲ o la tecla ▼ y seguidamente oprima la tecla  o la tecla .



- 2** Seleccione un nivel de contraste con la tecla ▲ o ▼. El contraste de la pantalla cambia cada vez que pulsa la tecla ▲ o ▼, permitiéndole establecer el contraste más adecuado.



- 3** Oprima la tecla  o la tecla .

-  • Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
- Si pulsa la tecla  de la pantalla de ajuste de contraste se establece el contraste en valor "0" predeterminado.

1

2

3

4

5

6

7

8






9

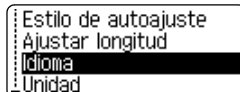
Ajuste del idioma y las unidades



Idioma

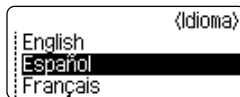
Seleccione el idioma ("English", "Español", "Français", "Português", "Deutsch", "Nederlands", "Italiano", "Dansk", "Svenska", "Norsk", "Suomi", "Poliski", "Česky" o "Magyar") para los comandos de menú y los mensajes que aparecen en la pantalla LCD.


El ajuste por defecto es "English".



- 1 Oprima la tecla  para mostrar el menú de Configuración, seleccione "Idioma" oprimiendo la tecla  o  y seguidamente oprima la tecla  o .



- 2 Seleccione un idioma con la tecla  o la tecla .








- 3 Oprima la tecla  o la tecla .

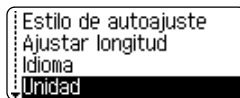
 Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.



Unidad

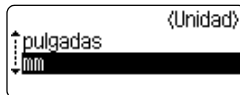
Seleccione la unidad ("mm" o "pulgadas") con la que desea que se indiquen las medidas en la pantalla LCD.


El ajuste por defecto es "mm".



- 1 Oprima la tecla  para que aparezca el menú de Configuración, seleccione "Unidad" oprimiendo la tecla  o  y seguidamente oprima la tecla  o la tecla .



- 2 Seleccione una unidad con la tecla  o la tecla .



- 3 Oprima la tecla  o la tecla .






 Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.

EDICIÓN DE ETIQUETAS



Introducción y edición de texto

La utilización del teclado de la P-touch es muy similar a como se utiliza el teclado de una máquina de escribir o un procesador de textos.




Introducción de texto mediante el teclado

- Para introducir una letra en minúscula o un número, basta con oprimir la tecla deseada.
- Para introducir un espacio en blanco en el texto, oprima la tecla .
- Para introducir una letra en mayúsculas o uno de los símbolos que aparecen en la parte superior de las teclas numéricas, mantenga oprimida la tecla  y, a continuación, oprima la tecla deseada.
- Para introducir letras en mayúsculas siempre, oprima la tecla  para activar el modo "Caps" (Bloqueo de mayúsculas) y, a continuación, oprima las teclas deseadas.
- Para desactivar el modo Caps, vuelva a pulsar la tecla .
- Para introducir una letra en minúscula en el modo Caps, mantenga oprimida la tecla  y, a continuación, oprima la tecla deseada.











Adición de una línea nueva

- Para poner fin a la línea actual de texto y empezar una nueva línea, oprima la tecla . Aparecerá una marca de retorno al final de la línea y el cursor pasa al comienzo de una línea nueva.
- En cada ancho de cinta sólo se puede introducir un número máximo de líneas de texto. Se puede introducir un máximo de 5 líneas para la cinta de 18 mm, 3 líneas para la cinta de 12 mm, 2 líneas para las cintas de 9 mm y de 6 mm, y 1 línea para la cinta de 3,5 mm.
- Si pulsa la tecla  cuando ya hay el máximo de líneas, aparecerá un mensaje de error.
- Para cambiar el atributo de los caracteres de cada línea, consulte la sección "Ajuste de los atributos de caracteres por cada línea" de la página 31.

Adición de un nuevo bloque

- Para crear un nuevo bloque de texto/líneas a la derecha de su texto actual, oprima la tecla  mientras mantiene oprimida la tecla . Aparecerá una marca  al final del bloque y el cursor pasa al comienzo de un nuevo bloque.
- Es posible introducir un máximo de 5 bloques en una etiqueta.







Desplazamiento del cursor

- Para desplazar el cursor hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo, oprima las teclas , ,  o . Cada pulsación de la tecla desplazará el cursor un espacio o una línea.
- Para llevar el cursor al principio o al final de la línea actual, mantenga pulsada la tecla  y, a continuación, pulse la tecla  o .
- Para llevar el cursor al principio o al final del texto, mantenga pulsada la tecla  y, a continuación, pulse la tecla  o .


Inserción de texto

- Para insertar texto adicional en una línea de texto existente, coloque el cursor a la derecha del carácter donde desea insertar el texto y, a continuación, introduzca el texto adicional. El texto nuevo se insertará a la izquierda del cursor.

Para insertar una tabulación



- Para insertar un espacio de tabulación entre las líneas de texto existentes, lleve el cursor donde desee añadir la tabulación y oprima la tecla  para abrir el menú de Configuración, seleccione "Tabulado" oprimiendo la tecla  o la tecla , y seguidamente oprima la tecla  o la tecla . Aparece  una marca para indicar la posición donde se introducirá el espacio de tabulación.




- Para cambiar el ajuste de longitud de la tabulación, consulte la sección "Configuración de los atributos de etiqueta" de la página 35.
- También se puede introducir el espacio de tabulación oprimiendo la tecla al tiempo que se oprime la tecla .

Eliminación de texto

■ Eliminación de un carácter cada vez


- Para eliminar un carácter de una línea de texto existente, coloque el cursor a la derecha del carácter donde desea comenzar a borrar el texto y, a continuación, oprima la tecla . El carácter situado a la izquierda del cursor se borra cada vez que pulsa la tecla .





Si mantiene oprimida la tecla , los caracteres a la izquierda del cursor se borran uno tras otro.

■ Eliminación de todo el texto de una sola vez


- Utilice la tecla  para borrar todo el texto de una sola vez.



- 1** Pulse la tecla .
Aparecerán las opciones de borrado.

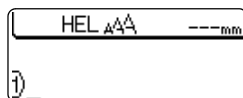


- 2** Con la tecla  o , seleccione "Solo texto" para eliminar todo el texto pero manteniendo la configuración de formato actual, o seleccione "Text&formato" para eliminar todo el texto y sus valores de formato.



Pulse la tecla  para regresar a la pantalla de introducción de texto.

- 3** Oprima la tecla  o la tecla .
Se eliminará todo el texto. Todos los valores de formato se eliminan también si se seleccionó "Text&formato".



● Lista de símbolos ●

| Categoría | Símbolos |
|---------------|---|
| Puntuación | . , : ; " ' • ? ! ¿ ¡ - & ~ _ \ / \$ |
| Negocios | @ # % ® © ™ € ✓ |
| Matemáticas | + - × ÷ ± = * |
| Paréntesis | () [] < > |
| Flecha | → ← ↑ ↓ ↔ ↗ ↘ ↙ ↚ |
| Unidad | \$ ¢ € £ ¥ ° |
| Internacional | α β γ δ μ Ω φ ^² ^³ _² _³ ¼ ½ ¾ |
| Número | ^² ^³ _² _³ ¼ ½ ¾ |
| Pictograma | ★ ● ○ □ △ ♪ |
| Electricidad | ⏻ ~ == +- ⏻ ⊗ ⇒ |
| Otros | ⊘ △ ▲ ⚠ ⓧ ☎ 📞 📧 ✉ 📧 📞 |



El uso de la marca CE está regulado rigurosamente por una o más directivas del Consejo Europeo. Compruebe si las etiquetas que produce y que llevan esta marca cumplen con las directivas correspondientes.

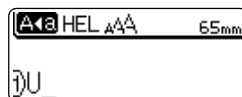
Introducción de caracteres acentuados

La P-touch puede mostrar e imprimir una serie de caracteres acentuados así como los caracteres específicos de otros idiomas.

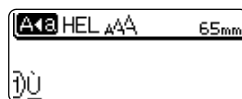
- 1** Introduzca el carácter que desee cambiar a un carácter compuesto.



El modo "Caps" (Bloqueo de mayúsculas) se puede utilizar junto con la función de acentos.



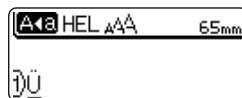
- 2** Pulse la tecla **AAA-**.
El carácter que introdujo cambiará a un carácter acentuado.



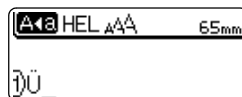
- 3** Oprima la tecla **AAA-** repetidamente hasta seleccionar el carácter acentuado deseado o selecciónelo utilizando las teclas **◀** o **▶**.



El orden de los caracteres compuestos que aparecerán en la pantalla será diferente según el idioma seleccionado para la pantalla LCD.



- 4** Oprima la tecla **OK** o la tecla **↵**.
El carácter compuesto seleccionado se insertará en la línea de texto.



- Oprima la tecla **ESC** para regresar al paso anterior.
- Consulte la tabla Lista de caracteres acentuados para obtener una lista completa de los caracteres acentuados disponibles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Lista de caracteres acentuados ●

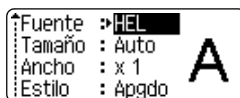
| Carácter | Caracteres acentuados | Carácter | Caracteres acentuados |
|----------|-------------------------|----------|-----------------------|
| a | á à â ã ä æ å ā ą á â ã | n | ñ ñ ñ ñ |
| A | Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ā Ā Ā Ā | N | Ñ Ñ Ñ Ñ |
| c | ç ć ć | o | ó ô õ ø ö õ œ ð |
| C | Ç Ć Ć | O | Ó Ô Õ Ø Ö Õ Œ Ö |
| d | ď ð ď | r | ř ř ř |
| D | Ď Đ | R | Ř Ř Ř |
| e | é è ê ë ě ę ẽ é ê | s | š š š š ß |
| E | É Ê Ë Ę Ě Ě Ě Ě | S | Š Š Š Š ß |
| g | ğ ğ | t | ť ť ƚ |
| G | Ğ Ğ | T | Ť Ť ƚ |
| i | í î ï ÿ ĩ ĩ ĩ | u | ú û ü ū ū ū ū |
| I | Í Î Ï Ÿ Ĩ Ĩ Ĩ | U | Ú Û Ü Ů Ů Ů Ů |
| k | ķ | y | ý ŷ |
| K | Ķ | Y | Ý ŷ |
| l | ł ł ł ł | Z | ž ž ž |
| L | Ł Ł Ł Ł | Z | Ž Ž Ž |

Configuración de los atributos de caracteres

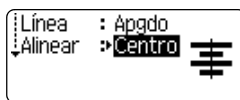
Ajuste de los atributos de caracteres por etiqueta

Oprimiendo la tecla ^{AVA}, usted puede seleccionar una fuente y aplicar atributos de tamaño, ancho, estilo, línea y alineación.

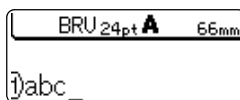
- 1** Pulse la tecla ^{AVA}.
Los valores configurados en ese momento aparecen.



- 2** Seleccione un atributo con la tecla ▲ o ▼ y, a continuación, establezca un valor para ese atributo con la tecla ◀ o ▶.



- 3** Oprima la tecla ^{OK} o la tecla [↵] para aplicar los ajustes.



La nueva configuración NO SE APLICA si usted no oprime la tecla ^{OK} o la tecla [↵].

- Oprima la tecla ^{ESC} para regresar al paso anterior.
- Pulse la tecla [↵] para que el atributo seleccionado recupere su valor predeterminado.
- Consulte la tabla Opciones de ajustes para obtener una lista con todos los valores disponibles.
- Los caracteres pequeños pueden resultar difíciles de leer cuando se aplican determinados estilos (por ejemplo, Sombreado + Cursiva).

Ajuste de los atributos de caracteres por cada línea

Si una etiqueta incorpora dos o más líneas de texto, puede definir un valor distinto de atributos de carácter (fuente, tamaño, ancho, estilo, línea y alineación) para cada línea.

Mueva el cursor al atributo de carácter que desee modificar mediante la tecla ▲ o ▼ y seguidamente pulse la tecla ^{AVA} mientras mantiene pulsada la tecla [↕] para mostrar los ajustes para cada línea (en la pantalla indica que está aplicando el atributo sólo a esa línea concreta).



- !** Cuando se establezca un valor diferente de atributo para cada línea, el valor se mostrará como **** al oprimir la tecla ^{AVA}. Al cambiar este ajuste (****) oprimiendo la tecla ◀ o la tecla ▶, se aplicará el mismo ajuste a todas las líneas de la etiqueta.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Opciones de configuración ●

| Atributo | Valor | Resultado |
|----------|-------------------|--|
| Fuente | HEL (Helsinki) | ABCabc |
| | BRU (Bruselas) | ABCabc |
| | FLO (Florida) | ABCabc |
| | CAL (Calgary) | <i>ABCabc</i> |
| Tamaño | Auto | Al seleccionar Auto, el texto se ajusta automáticamente para imprimirse con el mayor tamaño disponible para cada ancho de cinta. |
| | 42pt | ABCabc |
| | 36pt | ABCabc |
| | 24pt | ABCabc |
| | 18pt | ABCabc |
| | 12pt | ABCabc |
| | 9pt | ABCabc |
| | 6pt | ABCabc |

| Atributo | Valor | Resultado |
|----------------------|---------------------------------|----------------------|
| Ancho | x2 | ABCabc |
| | x1 | ABCabc |
| | x2/3 | ABCabc |
| | x1/2 | ABCabc |
| Estilo | Apgado (desactivado) | ABCabc |
| | Negrt (Negrita) | ABCabc |
| | Contr (Perfilado) | ABCabc |
| | Sombra (Sombreado) | ABCabc |
| | Sólido (Sólido) | ABCabc |
| | Cursv (Cursiva) | <i>ABCabc</i> |
| | C+Neg (Cursiva negrita) | <i>ABCabc</i> |
| | C+Con (Cursiva perfilada) | ABCabc |
| | C+Som (Cursiva sombreada) | ABCabc |
| | C+Sól (Cursiva sólida) | <i>ABCabc</i> |
| Vertcl (Vertical) | ◀ m o s p u | |

1

2

3

4

5

6

7

8

9






| Atributo | Valor | Resultado |
|-------------------------|------------------------|-------------------|
| Línea | Apgdo (desactivado) | ABCabc |
| | Subray (Subrayado) | <u>ABCabc</u> |
| | Tachd (Tachado) | ABCabc |
| Alinear (Alineación) | Izqda. | ABCabc |
| | Centro | ABCabc |
| | Derch | ABCabc |
| | Just (Justificar) | A B C a b c |

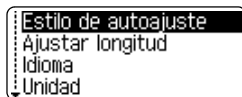
Ajuste del estilo de encaje automático

Si "Tamaño" se ajusta a "Automático" y "Longitud" se ajusta a una longitud específica, usted puede seleccionar la forma de reducir el tamaño del texto para adaptarlo a la longitud de la etiqueta.

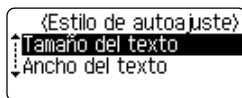
Si se selecciona "Tamaño del texto", el tamaño total del texto se modifica para encajarlo dentro de la etiqueta.



Si se selecciona "Ancho del texto", el ancho del texto se reducirá al tamaño del ajuste de x1/2. (Si es necesaria una mayor reducción del tamaño para que el texto pueda caber en la longitud de etiqueta seleccionada, la P-touch reducirá automáticamente el tamaño del texto después de aplicar el ajuste de x1/2.)

- Oprima la tecla  para mostrar el menú de Configuración, seleccione "Estilo de autoajuste" con la tecla  o , y seguidamente oprima la tecla  o . Aparece la pantalla de Estilo de autoajuste (Estilo de ajuste automático).





- Seleccione el estilo oprimiendo la tecla  o la tecla .






- Oprima la tecla  o la tecla  para aplicar el ajuste.

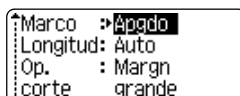


- Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
- Oprima la tecla  para ajustar el estilo al valor por defecto "Tamaño del texto".

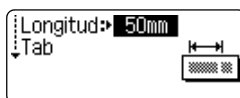
Configuración de los atributos de etiqueta


Oprimiendo la tecla , usted puede crear una etiqueta con un marco alrededor del texto y especificar la longitud y tabulación de la etiqueta. (Las opciones de corte que pueden ser necesarias al imprimir una etiqueta también se pueden ajustar pulsando la tecla . Consulte las "Opciones de corte de cinta" de la página 54.)

- 1** Pulse la tecla .
Los valores configurados en ese momento aparecen.

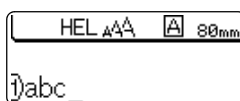





- 2** Seleccione un atributo con la tecla ▲ o ▼ y, a continuación, establezca un valor para ese atributo con la tecla ◀ o ▶.






-  • Al establecer la longitud de la tabulación, mantenga oprimida la tecla ◀ o ▶ para cambiar el valor más rápidamente.
- Al establecer la longitud de la etiqueta, consulte "Ajuste de la longitud exacta de la etiqueta" de la página 56.

- 3** Oprima la tecla  o la tecla  para aplicar los ajustes.



-  La nueva configuración NO SE APLICA si usted no oprime la tecla  o .

-  • Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
- Pulse la tecla  para que el atributo seleccionado recupere su valor predeterminado.
- Consulte la tabla Opciones de ajustes para obtener una lista con todos los valores disponibles.

1

2

3

4

5





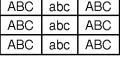









6

7

8

9

● Opciones de configuración ●

| Atributo | Valor | Resultado |
|----------|---|---|
| Marco | Apgdo (Desactivado) | ABCabc |
| | 1 |  |
| | 2 |  |
| | 3 |  |
| | 4 |  |
| | 5 |  |
| | 6 |  |
| | 7 |  |
| | 8 |  |
| | 9 |  |
| | 10 |  |
| | 11 |  |
| | 12 |  |
| | 13 |  |
| 14 |  | |

| Atributo | Valor | Resultado |
|--|--|-----------|
| Marco | 15 | |
| | 16 | |
| Longitud | La longitud de la etiqueta se puede ajustar entre 30 mm y 300 mm. Al seleccionar Auto , la longitud de la etiqueta se ajusta automáticamente dependiendo del texto introducido. | |
| Longitud Tab (Longitud de la tabulación) | La longitud de la tabulación se puede ajustar entre 0 mm y 100 mm. El ajuste predeterminado es 50 mm . | |

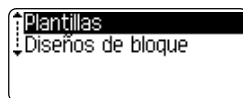
Utilización de diseños de formato automático

La función de Formato automático le permite crear rápida y fácilmente etiquetas para diversos fines, por ejemplo, pestañas de archivos, etiquetas de equipos, placas de identificación, etc. Sólo tiene que seleccionar un diseño entre las plantillas o entre los diseños de bloque disponibles, introducir el texto y aplicar el formato deseado.

También puede utilizar símbolos y caracteres acentuados en los diseños de formato automático.

Utilización de plantillas; ejemplo de creación de una Etiqueta de activos

- 1** Oprima la tecla para que aparezca la pantalla de Formato automático y, a continuación, seleccione "Plantillas" con la tecla **▲** o **▼**.



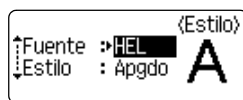
- 2** Oprima la tecla **OK** o . Aparecerá la última plantilla utilizada.



- 3** Seleccione una plantilla oprimiendo la tecla **▲** o **▼**.



- 4** Oprima la tecla **OK** o . Aparece la pantalla Estilo.



1

2

3

4

5

6

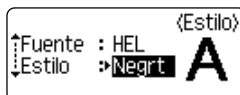
7

8

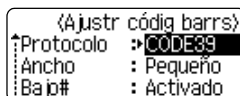
9

EDICIÓN DE ETIQUETAS

- 5** Seleccione un atributo con la tecla ▲ o ▼ y, a continuación, establezca un valor para ese atributo con la tecla ◀ o ▶.



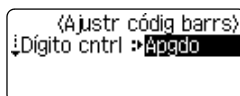
- 6** Oprima la tecla OK o . Aparece la pantalla de Ajustr código barras.



- 7** Seleccione un atributo con la tecla ▲ o ▼ y, a continuación, establezca un valor para ese atributo con la tecla ◀ o ▶.



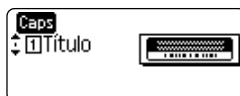
El atributo "Dígito cntrl" sólo está disponible para los protocolos CODE39, I-2/5 y CODABAR.



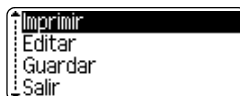
- 8** Oprima la tecla OK o . Aparece la pantalla de introducción de texto en la plantilla.



Puede utilizar el modo "Caps" (Bloqueo de mayúsculas) para introducir texto.















- 9** Introduzca el texto y seguidamente oprima la tecla OK o . Repita este proceso para cada campo de texto. Después de haber introducido texto en todos los campos, aparece el menú Imprimir si se oprime la tecla OK o .



- 10** Seleccione "Imprimir" oprimiendo la tecla ▲ o la tecla ▼ y seguidamente oprima la tecla OK o para imprimir la etiqueta.



- Seleccione "Editar" para cambiar los datos de texto o la configuración de estilo.
- Seleccione "Guardar" para guardar la etiqueta en la memoria de archivos.
- Seleccione "Salir" para salir de la función de formato automático.

- Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
 - En las pantallas de Estilo y de Ajustar código barras (Configuración de código de barras), oprima la tecla  para que el atributo seleccionado recupere su valor por defecto.
 - Consulte la tabla Plantillas para obtener una lista con todas las plantillas disponibles.
 - Aparecerá el mensaje "¿Borrar todo el texto?" al pulsar la tecla  en la pantalla de entrada de texto. Oprima la tecla  o la tecla  para borrar todo el texto u oprima la tecla  para no borrar el archivo.
 - Para imprimir múltiples copias, numeradas secuencialmente, o una imagen espejo de la etiqueta, acceda al menú de impresión, mantenga oprimida la tecla  y oprima la tecla  para que aparezca el menú "Opciones de impresión".
- ! Si el ancho del cartucho de cinta actual no coincide con el ancho establecido para el diseño seleccionado, aparecerá un mensaje de error cuando intente imprimir la etiqueta. Oprima la tecla , o cualquier otra, para borrar el mensaje de error e introduzca un cartucho de cinta que tenga el ancho correcto.
 - Si el número de caracteres introducido supera el límite, aparecerá un mensaje de error cuando oprima la tecla  o . Oprima la tecla , o cualquier otra, para borrar el mensaje de error y editar el texto para que tenga menos caracteres.
 - Salvo que esté definido "Sin corte", al utilizar la función de Autoformato, la etiqueta se cortará con un margen en los bordes izquierdo y derecho, independientemente de la configuración activa de la Opción de corte de cinta (consulte la página 54).

1

2

3

4

5








6

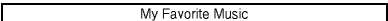


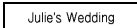
7

8


9

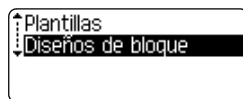
● Plantillas ●



| Atributo | Valor | Detalles | | | | |
|--|---|---|---------|-------|---------------|-----------|
| Nombre de la plantilla | Lomo de carpeta | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div> <p>(18 mm x 219 mm)</p> | | | | |
| | Pestaña de archivador | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>PAYABLES</p> </div> <p>(12 mm x 82 mm)</p> | | | | |
| | Pestaña de divisor (Carpeta colgante) | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>AUGUST</p> </div> <p>(12 mm x 42 mm)</p> | | | | |
| | Etiqueta de inventario | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; font-size: small;">Property of: ABC Company, Inc.</p>  <p style="text-align: center; font-size: x-small;">*00001*</p> </div> <p>(18 mm x 70 mm)</p> | | | | |
| | Bandejas (Caja de almacenamiento) | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p style="text-align: right; font-size: x-small;">Lock Washer 1 1/4-20 NF Thread Size</p>  <p style="text-align: right; font-size: x-small;">0 12302 03400 9</p> </div> <p>(18 mm x 76 mm)</p> | | | | |
| | Etiqueta de equipo | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center; font-size: small;">ABC Company, Inc.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="font-size: x-small;">Control</td> <td style="font-size: x-small;">Sales</td> </tr> <tr> <td style="font-size: x-small;">Equipment No.</td> <td style="font-size: x-small;">123456789</td> </tr> </table> </div> <p>(18 mm x 58 mm)</p> | Control | Sales | Equipment No. | 123456789 |
| | Control | Sales | | | | |
| | Equipment No. | 123456789 | | | | |
| | Placa (VRT) | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  C-A-11  C-A-12  C-A-13 </div> <p>(12 mm x 70 mm)</p> | | | | |
| Envoltura de cable | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p style="font-size: x-small;">7A-B23 7A-B23 7A-B23 7A-B23 7A-B23 7A-B23</p> </div> <p>(18 mm x 39 mm)</p> | | | | | |
| Etiqueta 1 de nombre (Placa de identificación 1) | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Robert Becker ABC Company, Inc.</p> </div> <p>(18 mm x 72 mm)</p> | | | | | |
| Etiqueta 2 de nombre (Placa de identificación 2) | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Robert Becker</p> </div> <p>(12 mm x 72 mm)</p> | | | | | |

| Atributo | Valor | Detalles |
|------------------------|--|--|
| Nombre de la plantilla | Dorso caja CD 1 (Lomo de estuche de CD 1) |  (6 mm x 113 mm) |
| | Dorso caja CD 2 (Lomo de estuche de CD 2) |  (3,5 mm x 113 mm) |
| | Dorso de VHS (Lomo de cinta VHS) |  (18 mm x 140 mm) |
| | Dorso MiniDV (Lomo de Mini DV) |  (9 mm x 42 mm) |



Utilización de diseños de bloque

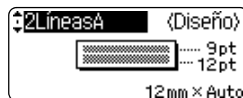
- 1** Oprima la tecla  para que aparezca la pantalla de Formato automático y, a continuación, seleccione "Diseños de bloque" con la tecla ▲ o ▼.



- 2** Oprima la tecla  o la tecla  para que aparezca la pantalla de Ancho de cinta y seguidamente seleccione un ancho de cinta oprimiendo la tecla ▲ o la tecla ▼.



- 3** Oprima la tecla  o la tecla . Si la anchura de cinta no se modifica, aparecerá el último diseño de bloque seleccionado. Si se modifica el ancho de cinta, aparecerá el diseño por defecto para el nuevo ancho de cinta.



- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

EDICIÓN DE ETIQUETAS

- 4 Seleccione un diseño de bloque oprimiendo la tecla ▲ o la tecla ▼.



- 5 Oprima la tecla **OK** o la tecla **↵**. Aparece la pantalla Estilo.



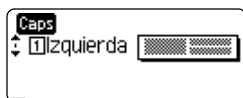
- 6 Seleccione un atributo con la tecla ▲ o ▼ y, a continuación, establezca un valor para ese atributo con la tecla ◀ o ▶.

💡 Pulse la tecla para que el atributo seleccionado recupere su valor predeterminado.

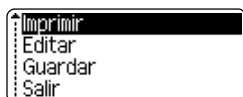


- 7 Oprima la tecla **OK** o la tecla **↵**. Aparece la pantalla de introducción de texto para el diseño de bloque.

💡 Puede utilizar el modo "Caps" (Bloqueo de mayúsculas) para introducir texto.














- 8 Introduzca el texto deseado y, a continuación, oprima la tecla **OK** o la tecla **↵**. Repita este proceso para cada campo de texto. El menú "Imprimir" aparece cuando se oprime la tecla **OK** o la tecla **↵** después de haber introducido texto en todos los campos de texto.



- 9 Seleccione "Imprimir" oprimiendo la tecla ▲ o la tecla ▼ y seguidamente oprima la tecla **OK** o **↵** para imprimir la etiqueta.

💡

- Seleccione "Editar" para cambiar los datos de texto o la configuración de estilo.
- Seleccione "Guardar" para guardar la etiqueta en la memoria de archivos.
- Seleccione "Salir" para salir de la función de formato automático.
- Seleccione "Cambiar diseño" para utilizar un diseño distinto.

- Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
 - Consulte la tabla Diseños de bloques para obtener una lista con todos los diseños de bloques disponibles.
 - Aparecerá el mensaje "¿Borrar todo el texto?" al pulsar la tecla . Oprima la tecla  o la tecla  para borrar todo el texto u oprima la tecla  para no borrar el texto.
 - Para imprimir múltiples copias, numeradas secuencialmente, o una imagen espejo de la etiqueta, acceda al menú de impresión, mantenga oprimida la tecla  y oprima la tecla  para que aparezca el menú "Opciones de impresión".
- Si el ancho del cartucho de cinta actual no coincide con el ancho establecido para el diseño seleccionado, aparecerá un mensaje de error cuando intente imprimir la etiqueta. Oprima la tecla , o cualquier otra, para borrar el mensaje de error e introduzca un cartucho de cinta que tenga el ancho correcto.
 - Si el número de caracteres introducido supera el límite, aparecerá un mensaje de error cuando oprima la tecla  o la tecla . Oprima la tecla , o cualquier otra, para borrar el mensaje de error y editar el texto para que tenga menos caracteres.
 - Cuando se utiliza la función de formato automático, la etiqueta se corta con un margen en los extremos izquierdo y derecho, independientemente de la configuración de la opción de corte de la cinta (consulte la página 54).

1

2

3

4

5










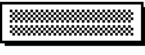


6





7

8

9

● Diseños de bloques ●

| Atributo | Valor | Detalles |
|---------------------------------------|------------|--|
| Diseño de bloques (cinta de 18 mm) | 2LíneasA |  12pt 24pt |
| | 2LíneasB |  24pt 12pt |
| | 3Líneas |  9pt 9pt 24pt |
| | 1+2LíneasA | 42pt...  18pt 18pt |
| | 1+2LíneasB | 42pt...  12pt 24pt |
| | 1+3Líneas | 42pt...  12pt |
| | 1+4Líneas | 42pt...  9pt |
| | 1+5Líneas | 42pt...  9pt |
| Diseño de bloques (cinta de 12 mm) | 2LíneasA |  9pt 12pt |
| | 2LíneasB |  12pt 9pt |
| | 3Líneas |  6pt 6pt 12pt |
| | 1+2Líneas | 24pt...  12pt 12pt |

| Atributo | Valor | Detalles |
|-----------------------------------|------------------|--|
| Diseño de bloques (cinta de 9 mm) | 2LíneasA |  6pt 12pt |
| | 2LíneasB |  12pt 6pt |
| | 1+2Líneas | 18pt...  9pt 9pt |
| Diseño de bloques (cinta de 6 mm) | 1+2Líneas | 12pt...  6pt 6pt |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Creación de una etiqueta de código de barras

La función de código de barras le permite crear etiquetas con códigos de barras que se pueden utilizar en cajas registradoras, sistemas de control de existencias u otros sistemas de lectura de códigos de barra, o incluso, las etiquetas de control de activos utilizadas en los sistemas de gestión de activos.



- La P-touch no está diseñada exclusivamente para crear etiquetas de códigos de barras. Compruebe siempre que el lector de código de barras puede leer las etiquetas de códigos de barras.
- Para obtener mejores resultados, imprima las etiquetas de código de barras con tinta negra en cinta blanca. Es posible que algunos lectores de códigos de barras no puedan leer las etiquetas de código de barras si se han creado en una cinta de color o con tinta de color.
- Utilice el valor "Grande" para "Ancho" siempre que sea posible. Es posible que algunos lectores de códigos de barras no puedan leer las etiquetas de código de barras si se han creado con el valor "Pequeño".
- El cabezal de impresión se puede recalentar si se imprime continuamente un gran número de etiquetas con códigos de barras, lo cual podría afectar la calidad de impresión. Si esto sucediera, debe detener la impresión unos momentos para dejar que el cabezal de impresión se enfríe.

Configuración de los parámetros de códigos de barras

- 1** Oprima la tecla para mostrar el menú de Configuración, seleccione "Ajustar código barras" oprimiendo la tecla o la tecla y seguidamente oprima la tecla o la tecla . Aparece la pantalla de Ajustar código barras (Configuración de códigos de barras).

```

<Ajustr códig barrs>
↑Protocolo   : CODE39
Ancho       : Grande
Bajo#      : Activado
  
```

- 2** Seleccione un atributo con la tecla o , a continuación, establezca un valor para ese atributo con la tecla o .



El atributo "Dígito cntrl" sólo está disponible para los protocolos CODE39, I-2/5 y CODABAR.



Es posible que los caracteres no aparezcan debajo del código de barras aun cuando se haya seleccionado la opción "Activado" para "Bajo#", dependiendo del ancho de cinta que se esté utilizando, el número de líneas que se ha introducido o la configuración actual del estilo del carácter.

```

<Ajustr códig barrs>
↓Dígito cntrl : Apgado
  
```

- 3** Oprima la tecla o la tecla para aplicar los ajustes.



La nueva configuración **NO SE APLICA** si usted no oprime la tecla o .








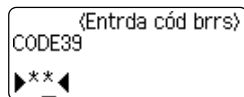
- Oprima la tecla para regresar al paso anterior.
- Pulse la tecla para que el atributo seleccionado recupere su valor predeterminado.
- Consulte la tabla Configuración de código de barras para obtener una lista de todos los valores disponibles.

● Configuración de código de barras ●

| Atributo | Valor |
|--|--|
| Protocolo | CODE39, CODE128, EAN8, EAN13, EAN128, UPC-A, UPC-E, I-2/5, CODABAR |
| Ancho (Anchura) | Grande |
| | Pequeño (pequeña) |
| Bajo# (Debajo de) (caracteres impresos debajo del código de barra) | Activado |
| | Apgdo (Desactivado) |
| Dígito cntrl (comprobar dígito) | Apgdo (Desactivado) |
| | Activado (sólo disponible para los protocolos CODE39, I-2/5 y CODABAR) |



Introducción de datos del código de barras

- 1** Oprima la tecla  para mostrar el menú de Configuración, seleccione "Entrda código brs" oprimiendo la tecla  o la tecla  y seguidamente oprima la tecla  o la tecla .

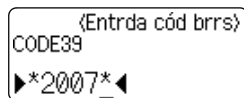



Aparece la pantalla de Entrada código brs.

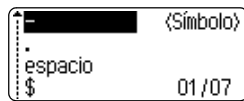






- Se pueden incluir hasta cinco códigos de barras en cada etiqueta.
- También puede hacer que aparezca la pantalla de Entrada código brs oprimiendo la tecla  mientras mantiene oprimida la tecla .

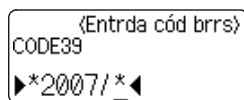
- 2** Escriba los datos del código de barras. Los caracteres especiales se pueden introducir en el código de barras cuando se utilizan los protocolos CODE39, CODABAR, CODE128 o EAN128. Si no va a utilizar ningún carácter especial, continúe en el paso 5.



- 3** Pulse la tecla . Aparecerá una lista de los caracteres disponibles para el protocolo actual.



- 4** Seleccione un carácter oprimiendo la tecla  o la tecla , seguidamente oprima la tecla  o la tecla  para insertar el carácter en los datos del código de barras.



1

2

3

4



5

6


7

8

9

- 5** Oprima la tecla  o la tecla  para insertar el código de barras en la etiqueta. En la pantalla de introducción de texto aparecerán dos marcas de código de barras.



- Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
- Consulte la tabla Lista de caracteres especiales para obtener una lista con todos los valores disponibles.

● Lista de caracteres especiales ●

CODE39

| Código | Carácter especial |
|--------|-------------------|
| 0 | - |
| 1 | . |
| 2 | (ESPACIO) |
| 3 | \$ |
| 4 | / |
| 5 | + |
| 6 | % |

CODABAR


| Código | Carácter especial |
|--------|-------------------|
| 0 | - |
| 1 | \$ |
| 2 | : |
| 3 | / |
| 4 | . |
| 5 | + |

CODE128, EAN128

| Código | Carácter especial | Código | Carácter especial | Código | Carácter especial |
|--------|-------------------|--------|-------------------|--------|-------------------|
| 0 | (ESPACIO) | 24 | ¥ | 48 | DC3 |
| 1 | ! | 25 |] | 49 | DC4 |
| 2 | " | 26 | ^ | 50 | NAK |
| 3 | # | 27 | _ | 51 | SYN |
| 4 | \$ | 28 | NUL | 52 | ETB |
| 5 | % | 29 | . | 53 | CAN |
| 6 | & | 30 | SOH | 54 | EM |
| 7 | ' | 31 | STX | 55 | SUB |
| 8 | (| 32 | ETX | 56 | ESC |
| 9 |) | 33 | EOT | 57 | { |
| 10 | * | 34 | ENQ | 58 | FS |
| 11 | + | 35 | ACK | 59 | |
| 12 | , | 36 | BEL | 60 | GS |
| 13 | - | 37 | BS | 61 | } |
| 14 | . | 38 | HT | 62 | RS |
| 15 | / | 39 | LF | 63 | ~ |

| Código | Carácter especial | Código | Carácter especial | Código | Carácter especial |
|--------|-------------------|--------|-------------------|--------|-------------------|
| 16 | : | 40 | VT | 64 | US |
| 17 | ; | 41 | FF | 65 | DEL |
| 18 | < | 42 | CR | 66 | FNC3 |
| 19 | = | 43 | SO | 67 | FNC2 |
| 20 | > | 44 | SI | 68 | FNC4 |
| 21 | ? | 45 | DLE | 69 | FNC1 |
| 22 | @ | 46 | DC1 | | |
| 23 | [| 47 | DC2 | | |

Edición y eliminación de códigos de barras

- Para editar los datos del código de barras, coloque el cursor debajo de las marcas de código de barras que hay en la pantalla de introducción de datos y, seguidamente, abra la pantalla Entrda código brrs. Consulte "Introducción de datos del código de barras" de la página 47.
- Para editar los ajustes "Ancho" y "Bajo#" (Debajo de) de un código de barras ya colocado en la pantalla, coloque el cursor debajo de cualquiera de las marcas del código de barras de la pantalla de introducción de datos y, a continuación, abra la pantalla Ajustar código barras. Consulte "Configuración de los parámetros de códigos de barras" de la página 46.
- Para eliminar un código de barra de una etiqueta, coloque el cursor a la derecha de las marcas de código de barras de la pantalla de introducción de datos y pulse la tecla .

1

2

3

4

5

6

7


8

9

IMPRESIÓN DE ETIQUETAS

Vista previa de la etiqueta

Con la función de Vista previa, puede comprobar el diseño de la etiqueta antes de imprimirla.







1 Pulse la tecla .

Aparece en la pantalla una imagen de la etiqueta. La longitud de la etiqueta se muestra en la esquina inferior derecha de la pantalla.

Pulse la tecla ◀ o ▶ para desplazar la vista previa hacia la izquierda o la derecha.

Pulse la tecla ▲ o ▼ para cambiar el tamaño de la vista previa.




- Pulse la tecla  para regresar a la pantalla de introducción de texto. (también puede volver a la pantalla de introducción de texto pulsando ,  o .
- Para desplazar la vista previa hacia la izquierda o hacia la derecha, mantenga pulsada la tecla  y pulse la tecla ◀ o ▶.
- Para imprimir la etiqueta directamente desde la pantalla de vista previa, oprima la tecla  o abra la pantalla de opciones de impresión y seleccione una de esas opciones. Consulte abajo el apartado "Impresión de etiquetas" para obtener información más detallada.
- La vista previa de impresión es una imagen generada de la etiqueta y puede diferir de la etiqueta actual cuando se imprime.

Impresión de etiquetas


Después de introducir el texto y el formato de la etiqueta, ya está listo para imprimir la etiqueta. Además de imprimir una sola copia de una etiqueta, su P-touch tiene varias funciones de impresión que le permiten imprimir varias copias de una etiqueta, etiquetas numeradas secuencialmente y etiquetas impresas en imagen espejo.





- **No tire de la etiqueta que sale por la ranura de salida de la cinta. Si lo hace, la cinta de tinta será expulsada junto con la propia cinta.**
- No bloquee la ranura de salida de la cinta durante el proceso de impresión ni cuando la cinta está avanzando. Si lo hace, la cinta se atascará.
- Asegúrese de comprobar que queda suficiente cinta cuando vaya a imprimir varias etiquetas de forma continuada. Si queda poca cinta, indique un número menor de copias o imprima las etiquetas de una en una.
- Si la cinta presenta franjas, esto indica el final de la casete. Si aparece durante la impresión, pulse la tecla  para apagar la P-touch. Si continúa imprimiendo se podría producir algún daño.



Impresión de una sola copia

- 1** Asegúrese de que se ha introducido el cartucho correcto y de que la etiquetadora está lista para imprimir.

- 2** Pulse la tecla . El mensaje que se muestra a la derecha aparece mientras la etiqueta se está imprimiendo.

Imprimiendo... 1/1
Copias





 Para detener la impresión, pulse la tecla  y apague la P-touch.

 Hay otra serie de mensajes que pueden aparecer cuando se pulsa la tecla . Consulte "Mensajes de error" en la página 66 y compruebe el significado de cualquier mensaje que aparezca.

Impresión de varias copias





Esta función le permite imprimir hasta 9 copias de la misma etiqueta.

- 1** Asegúrese de que se ha introducido el cartucho correcto y de que la etiquetadora está lista para imprimir.





- 2** Mantenga oprimida la tecla  y oprima la tecla  para que aparezca la pantalla de opciones de impresión y, a continuación, seleccione "Copias" con la tecla  o .



Copias
Numeración
Espejo

ABC ABC



- 3** Oprima la tecla  o la tecla  para que aparezca la pantalla de Copias y, a continuación, indique el número de copias que desea imprimir oprimiendo la tecla  o la tecla , o escriba el número utilizando las teclas numéricas.

<Copias>
5

-  • Mantenga oprimida la tecla  o la tecla  para cambiar el número de copias con mayor rapidez.
• Pulse la tecla  para restaurar el número de copias al valor predeterminado, que es 1.

- 4** Oprima la tecla  o la tecla . El mensaje que se muestra a la derecha aparece mientras se imprimen las etiquetas.

Imprimiendo... 2/5
Copias





-  • Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
• A menos que se indique lo contrario, la cinta se corta automáticamente después de cada copia impresa. Consulte "Opciones de corte de cinta" en la página 54 para cambiar este ajuste.
• Las cifras que se muestran en la pantalla durante la impresión indican el recuento o número de copias definidos.

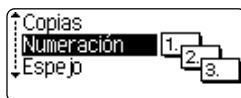
IMPRESIÓN DE ETIQUETAS



Numeración automática de etiquetas

La función de numeración le permite crear un conjunto de etiquetas numeradas secuencialmente desde un solo formato de etiqueta.

- 1** Asegúrese de que se ha introducido el cartucho correcto y de que la etiquetadora está lista para imprimir.

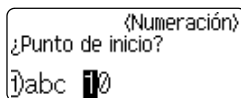
- 2** Mantenga oprimida la tecla  y seguidamente oprima la tecla  para que aparezca la pantalla de opciones de impresión y entonces seleccione "Numeración" oprimiendo la tecla  o la tecla .





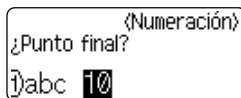
- 3** Oprima la tecla  o la tecla . Aparece la pantalla de punto de inicio de numeración.





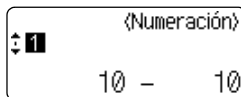
Para aplicar la numeración automática a un código de barras, seleccione el código de barras aquí. Cuando lo haya seleccionado, se le pedirá que introduzca el número de etiquetas que desea imprimir (paso 6).





- 4** Lleve el cursor al primer carácter que se va a aumentar en la secuencia de numeración y oprima la tecla  o la tecla . Aparece la pantalla de punto final de numeración.






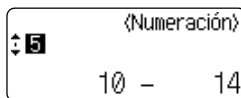
- 5** Lleve el cursor al último carácter que se va a aumentar en la secuencia de numeración y oprima la tecla  o la tecla . Aparece el número de etiquetas que se van a imprimir.





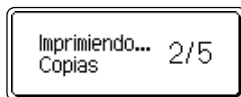
- 6** Seleccione el número de etiquetas que se van a imprimir con la tecla  o la tecla , o escriba el número con las teclas numéricas.




- Mantenga oprimida la tecla  o la tecla  para cambiar el número de etiquetas con mayor rapidez.
- Pulse la tecla  para restaurar el número de copias al valor predeterminado, que es 1.



- 7** Oprima la tecla  o la tecla . Se imprimirán las etiquetas. A medida que se va imprimiendo cada etiqueta, se muestra el número de copias impresas.



- Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
- A menos que se indique lo contrario, la cinta se corta automáticamente después de cada copia impresa. Consulte "Opciones de corte de cinta" en la página 54 para cambiar este ajuste.
- Las cifras que se muestran en la pantalla durante la impresión indican el [recuento/número de copias].
- La numeración automática también se puede aplicar a los códigos de barras. Cuando un código de barras contiene una secuencia de numeración automática, ningún otro campo de la etiqueta puede contener una secuencia de numeración automática.
- La parte de numeración automática de la etiqueta se incrementa después de la impresión de cada etiqueta.
- En una etiqueta sólo se puede utilizar una secuencia de numeración automática.
- Cualquier símbolo u otro carácter no alfanumérico de la secuencia de numeración automática será ignorado.
- Las secuencias de numeración automática sólo pueden contener un máximo de cinco caracteres.

- Las letras y los números aumentarán como se muestra a continuación:







| | | | | | | | | |
|----|---|----|-----|----|---|----|---|-----|
| 0 | → | 1 | ... | 9 | → | 0 | → | ... |
| A | → | B | ... | Z | → | A | → | ... |
| a | → | b | ... | z | → | a | → | ... |
| A0 | → | A1 | ... | A9 | → | B0 | → | ... |

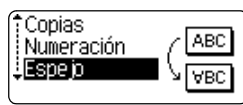
Los espacios (mostrados como subrayados " _ " en el ejemplo siguiente) podrán utilizarse para ajustar el espacio entre caracteres o para controlar el número de dígitos que se van a imprimir.

| | | | | | | | | |
|------|---|------|-----|------|---|------|---|-----|
| _9 | → | 10 | ... | 99 | → | 00 | → | ... |
| _Z | → | AA | ... | ZZ | → | AA | → | ... |
| _1_9 | → | _2_0 | ... | _9_9 | → | _0_0 | → | ... |

Impresión en modo espejo



La función de impresión en modo espejo le permite crear etiquetas con el texto impreso al revés de forma que se pueda leer correctamente cuando se pega en un cristal o algún otro tipo de material transparente.

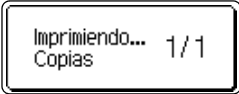
- 1** Asegúrese de que se ha introducido el cartucho correcto y de que la etiquetadora está lista para imprimir.
- 2** Mantenga oprimida la tecla  y oprima la tecla  para que aparezca la pantalla de opciones de impresión y, a continuación, seleccione "Espejo" con la tecla  o .
- 3** Oprima la tecla  o la tecla . Aparecerá el mensaje "No hay texto!".



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9


IMPRESIÓN DE ETIQUETAS

- 4** Oprima la tecla  o la tecla .
- El mensaje que se muestra a la derecha aparece mientras la etiqueta se está imprimiendo.




Imprimiendo... 1/1
Copias



- Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
- El texto debe imprimirse en cinta transparente cuando se utiliza la función de impresión en modo espejo.
- Las funciones de copia y de numeración automática no se pueden utilizar conjuntamente con la función de impresión en modo espejo.





Opciones de corte de cinta

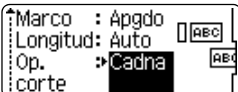
Las opciones de corte de cinta le permiten especificar cómo avanza y se corta la cinta cuando se imprimen las etiquetas. En particular, las opciones "Cadena" y "Sin corte" reducen en gran medida la cantidad de cinta desperdiciada al utilizar unos márgenes más pequeños y al eliminar el corte de las secciones blancas entre las etiquetas.

- 1** Oprima la tecla  para mostrar el menú Etiqueta.



Marco : Apgdo
Longitud: Auto
Op. corte : Margn grande



- 2** Seleccione "Op. corte" oprimiendo la tecla  o la tecla  y seguidamente ajuste el valor oprimiendo la tecla  o la tecla .




Marco : Apgdo
Longitud: Auto
Op. corte : Cadna

- 3** Oprima la tecla  o la tecla  para aplicar los ajustes.

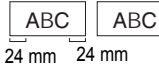
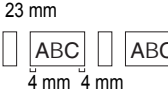
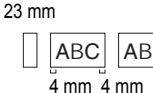


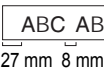




La nueva configuración **NO SE APLICA** si usted no oprime la tecla  o .



- Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
- Consulte la tabla Corte de cinta para obtener una lista con todos los valores disponibles.

● Corte de cinta ●

| Configuración | Descripción | Ejemplo |
|-----------------------------|--|--|
| Margn grande | Corta automáticamente la cinta después de imprimir cada etiqueta. Las etiquetas tienen un margen de 24 mm en los lados izquierdo y derecho. |  24 mm 24 mm |
| Mrgn pequñ (Margen pequeño) | <ul style="list-style-type: none"> Para imprimir etiquetas de una en una: Automáticamente se corta un trozo de cinta en blanco antes de imprimir la etiqueta y, a continuación, se corta la cinta después de imprimir la etiqueta. Cuando se imprimen varias etiquetas una tras otra: Automáticamente se corta un trozo de cinta en blanco antes de imprimir la primera etiqueta y, a continuación, se corta la cinta después de cada etiqueta que se imprime. Las etiquetas tienen un margen de 4 mm en los lados izquierdo y derecho. |  23 mm 4 mm 4 mm |
| Cadna (En cadena) | <ul style="list-style-type: none"> Para imprimir etiquetas de una en una: Automáticamente se corta un trozo de cinta en blanco antes de imprimir la etiqueta y, a continuación, no se corta la cinta después de imprimir la etiqueta. Cuando se imprimen varias etiquetas una tras otra: Automáticamente se corta un trozo de cinta en blanco antes de imprimir la primera etiqueta y, a continuación, se corta la cinta después de cada etiqueta que se imprime. Las etiquetas tienen un margen de 4 mm en los lados izquierdo y derecho. La cinta no avanza ni se corta después de la última etiqueta impresa. |  23 mm 4 mm 4 mm |
| Sin corte (Sin cortar) | <ul style="list-style-type: none"> Utilice esta opción para imprimir una serie de etiquetas sin efectuar un corte entre ellas. Si se oprime la tecla  mientras se mantiene oprimida la tecla  se hace avanzar y se corta la última etiqueta impresa. |  27 mm 8 mm |

- Si se utilizan cintas de tela o cintas adhesivas fuertes, establezca "Sin corte" (Sin cortar) y consulte la sección "Avance de la cinta" en la página 22 para aplicar el ajuste oportuno.
- La cinta no se corta después de imprimir la última etiqueta cuando se selecciona la opción "Cadna" (En cadena) o "Sin corte" (Sin cortar). Mantenga pulsada la tecla  y pulse la tecla , seleccione "Aliment.&corte" (consulte la sección "Avance de la cinta" en la página 22) para hacer avanzar y cortar la cinta automáticamente o para cortar la cinta manualmente si está utilizando cintas de tela o cintas adhesivas fuertes.
- Al utilizar la función de Autoformato, la etiqueta se cortará con un margen en los bordes izquierdo y derecho, independientemente de la configuración activa de la opción de corte de cinta, salvo si está definido "Sin corte".

1

2

3

4

5

6




7

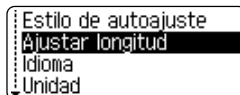
8

9

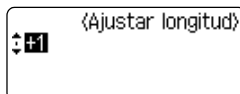
Ajuste de la longitud exacta de la etiqueta



Puede ajustar la precisión de la longitud de la etiqueta impresa en incrementos de -5 a +5.

- 1** Pulse la tecla  para ver el menú de configuración, seleccione "Ajustar longitud" mediante la tecla ▲ o ▼ y luego pulse la tecla  o .





- 2** Seleccione "Ajustar longitud" mediante la tecla ▲ o ▼, y luego indique el valor mediante la tecla ▲ o ▼.



- 3** Pulse la tecla  o  para aplicar el ajuste.



- Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
- Oprima la tecla  para utilizar el valor por defecto.
- Aproximadamente el 1% de la longitud total de la etiqueta se ajustará con el nivel 1.

Colocación de etiquetas

- 1** Si es necesario, recorte la etiqueta impresa para obtener la forma y longitud deseadas con unas tijeras, etc.
- 2** Quite la lámina protectora que cubre la parte trasera de la etiqueta.
- 3** Coloque la etiqueta y, a continuación, presione con firmeza desde la parte superior a la inferior con el dedo para pegar la etiqueta.




- La lámina protectora posterior de algunas cintas puede presentar un corte para que se pueda quitar con facilidad.
- Puede resultar difícil adherir la etiqueta a superficies húmedas, sucias o disparejas. Las etiquetas pueden desprenderse fácilmente de esas superficies.
- Asegúrese de leer las instrucciones que vienen con las cintas de tela para transferencias, cintas adhesivas extra fuertes o de otro material especial, y respete todas las notas de precaución indicadas en las instrucciones.

UTILIZACIÓN DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS

La memoria de archivos le permite almacenar hasta 9 de las etiquetas que utiliza con mayor frecuencia. Cada etiqueta se almacena como un archivo, de esta forma usted podrá recuperar la etiqueta posteriormente con rapidez y facilidad cuando la necesite.

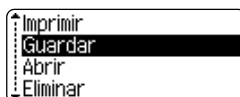
- Cuando la memoria ya está llena, se sobrescribirá uno de los archivos almacenados cada vez que se guarda un archivo.
- Usted perderá todos sus archivos almacenados si se desenchufa el adaptador de CA y se retiran las baterías durante más de 2 minutos.



Almacenamiento de etiquetas en la memoria

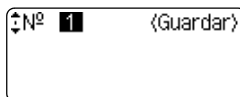
- 1** Después de introducir el texto y dar formato a la etiqueta, oprima la tecla  para que aparezca la pantalla Archivo.





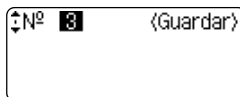
- 2** Seleccione "Guardar" oprimiendo la tecla ▲ o la tecla ▼.



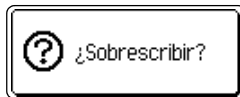
- 3** Oprima la tecla  o la tecla . Aparece un número de archivo. También se muestra el texto de la etiqueta si ya se ha guardado una etiqueta con ese número de archivo.




- 4** Seleccione un número de archivo con la tecla ▲ o la tecla ▼ y seguidamente oprima la tecla  o la tecla  para guardar la etiqueta con el número de archivo seleccionado. El archivo se guarda y vuelve a aparecer la pantalla de introducción de texto.




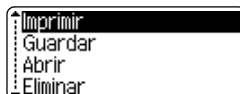
- Si ya hubiera un archivo almacenado en el número seleccionado, los datos quedarán sobrescritos por el archivo que se está guardando.



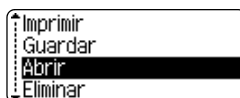
- Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
- En un archivo se pueden guardar hasta 200 caracteres, dependiendo del número de líneas. Se pueden guardar hasta 1800 caracteres en 9 archivos. Los datos de texto y de formato de diseño también se guardan en el archivo.
- Para guardar una etiqueta creada con los diseños de formato automático, consulte la sección "Utilización de diseños de formato automático" en la página 37.



Apertura de un archivo de etiqueta almacenado

- 1** Oprima la tecla  para que aparezca pantalla Archivo.





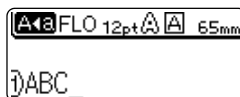
- 2** Seleccione "Abrir" oprimiendo la tecla ▲ o la tecla ▼.




- 3** Oprima la tecla  o la tecla . Aparece el número de archivo de una etiqueta almacenada. El texto de etiqueta también aparece para identificar la etiqueta.




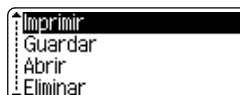
- 4** Seleccione un número de archivo utilizando la tecla ▲ o la tecla ▼ y seguidamente pulse la tecla  o la tecla  para abrir el archivo seleccionado. El archivo se abre y aparece en la pantalla de introducción de texto.



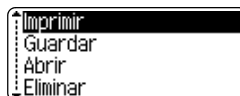
-  Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.



Impresión de un archivo de etiqueta almacenado

- 1** Oprima la tecla  para que aparezca pantalla Archivo.






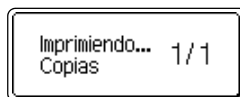
- 2** Seleccione "Imprimir" utilizando la tecla ▲ o la tecla ▼.




- 3** Oprima la tecla  o la tecla .
Aparece el número de archivo de una etiqueta almacenada.
El texto de etiqueta también aparece para identificar la etiqueta.



- 4** Seleccione un número de archivo con la tecla ▲ o la tecla ▼ y seguidamente oprima la tecla ,  o la tecla  para imprimir la etiqueta seleccionada. La etiqueta se imprime desde la máquina.



- Oprima la tecla  para regresar al paso anterior.
- Aparecerá el mensaje "No hay texto!" cuando intente imprimir un archivo que no contiene texto ninguno.

1

2

3

4

5


6

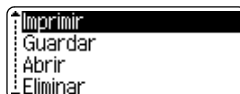
7



8

9



Eliminación de un archivo de etiqueta almacenado

- 1** Oprima la tecla  para que aparezca pantalla Archivo.







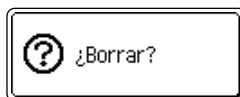
- 2** Seleccione "Eliminar" con la tecla  o la tecla .







- 3** Oprima la tecla  o la tecla .
Aparece el número de archivo de una etiqueta almacenada.
El texto de etiqueta también aparece para identificar la etiqueta.



- 4** Seleccione un número de archivo con la tecla  o la tecla  y seguidamente oprima la tecla  o la tecla .
- Aparecerá el mensaje "Borrar?".








- 5** Oprima la tecla  o la tecla  para eliminar el archivo.
El archivo se elimina y vuelve a aparecer la pantalla de introducción de texto.

 Pulse la tecla  para cancelar la eliminación del archivo y regrese a la pantalla anterior.


MANTENIMIENTO DE LA P-touch

Restablecimiento de la P-touch

Es posible restablecer la memoria interna de la P-touch cuando se desee borrar todos los archivos de etiqueta guardados o en el caso de que la P-touch no funcione correctamente.


- 1 Apague la máquina y seguidamente, manteniendo oprimidas las teclas  y , oprima  para volver a encenderla. Por último, suelte  y . La P-touch se enciende con la memoria interna ya restablecida.

 Suelte la tecla  antes de soltar las otras teclas.

 Cuando se restablece la etiquetadora P-touch se borra todo el texto, la configuración de formato, la configuración de las opciones y los archivos de etiquetas P-touch. También se borran los ajustes de idioma y de la unidad.

Mantenimiento


La P-touch se debe limpiar con regularidad para conservar su rendimiento y duración.

 Antes de comenzar a limpiar la P-touch, extraiga siempre las baterías y desconecte el adaptador de CA.

Limpeza de la unidad principal


Utilice un paño seco y suave para limpiar el polvo y cualquier marca que haya en la unidad principal.

Utilice un paño humedecido ligeramente en las marcas difíciles de limpiar.

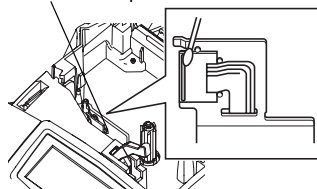
 No utilice diluyente de pintura, gasolina, alcohol ni otros disolventes orgánicos. Dichos productos podrían deformar la cubierta o dañar el acabado de la P-touch.

Limpeza del cabezal de impresión

Si los caracteres de la etiqueta se imprimen con franjas o con calidad deficiente, esto indica normalmente que el cabezal de impresión está sucio. Limpie el cabezal de impresión con un bastoncillo de algodón o con una cinta para limpiar cabezales de impresión (TZ-CL4).

 Consulte las instrucciones suministradas con la cinta de limpieza para cabezales de impresión para saber cómo debe utilizarla.

Cabezal de impresión



ADVERTENCIA

No toque el cabezal de impresión directamente con las manos. El cabezal de impresión puede estar caliente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

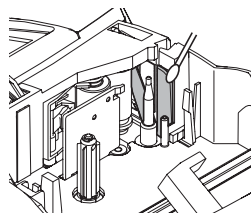
MANTENIMIENTO DE LA P-touch

Limpieza del cortador de cinta

El uso continuado de la cortadora puede hacer que el adhesivo de la cinta se acumule en su cuchilla, lo cual puede desafilarla y provocar que la cinta se atasque en la cortadora.



Una vez al año, limpie la cuchilla de la cortadora con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol.




PRECAUCIÓN

No toque la cuchilla del cortador directamente con las manos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Qué hay que hacer cuando...

| Problema | Causa | Solución |
|--|---|--|
| La pantalla se "bloquea", o la P-touch no responde correctamente. | Consulte la sección "Restablecimiento de la P-touch" en la página 61 y restablezca la configuración inicial de la memoria interna. Si el problema no se soluciona tras restablecer la P-touch, desconecte el adaptador de CA y extraiga las baterías durante más de 10 minutos. | |
| La pantalla permanece apagada tras encender el equipo. | ¿Está el adaptador de CA bien conectado? | <i>Compruebe que el adaptador de CA diseñado exclusivamente para la P-touch está correctamente conectado.</i> |
| | ¿Está utilizando el adaptador de CA correcto? | <i>Asegúrese de que está usando el adaptador de CA diseñado exclusivamente para la P-touch (incluido en la entrega).</i> |
| | ¿Las baterías están correctamente instaladas? | <i>Extraiga las baterías y vuelva a instalarlas.</i> |
| La etiqueta no se imprime cuando se pulsa la tecla  . | ¿Ha introducido texto? | <i>Si no se ha introducido ningún texto, no se imprimirá ninguna etiqueta.</i> |
| | ¿Se ha colocado la cinta correctamente y queda cinta suficiente? | <i>Compruebe que el cartucho de cinta se ha instalado correctamente y que queda suficiente cinta.</i> |
| | ¿Está torcido el extremo de la cinta? | <i>Si lo están, corte la sección torcida con unas tijeras y pase cinta por la ranura de salida de la cinta correctamente.</i> |
| | ¿Se ha atascado la cinta? | <i>Si está atascada, quite la cinta, tire del atasco y corte la cinta con unas tijeras. Compruebe que el extremo de la cinta pasa por la guía de la cinta y vuelva a colocar la cinta.</i> |
| | ¿Está abierta la tapa del compartimiento de la cinta? | <i>De ser así, cierre bien la tapa del compartimiento de la cinta.</i> |
| Los mensajes en la pantalla LCD se muestran en un idioma extranjero. | ¿Se seleccionó el idioma correctamente? | <i>Consulte la sección "Ajuste del idioma y las unidades" en la página 24 y seleccione el idioma deseado para los mensajes en pantalla.</i> |

1

2

3

4

5



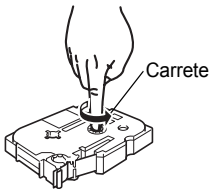
6



7

8

9

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Causa | Solución |
|---|---|---|
| La etiqueta no se imprime correctamente. | ¿Está la cinta colocada correctamente? | <i>Cuando coloque una cinta, presione con firmeza hasta que oiga el chasquido que le indica que está en su sitio.</i> |
| | ¿Está limpio el cabezal de impresión? | <i>Si no lo está, limpie el cabezal de impresión con un bastoncillo de algodón o con una cinta para limpiar cabezales de impresión (TZ-CL4).</i> |
| | ¿Qué opción se ha seleccionado en el menú "Opción de corte", "En cadena" o "Sin cortar"? | <i>Cuando se selecciona alguna de estas opciones, la cinta no avanza tras imprimir la etiqueta. Compruebe cuál opción está seleccionada en el menú "Opción de corte" o mantenga oprimida la tecla  y oprima la tecla  para hacer avanzar la cinta y cortarla.</i> |
| La cinta de tinta está separada del rodillo de tinta. | ¿Está la cinta de tinta suelta o ha tirado de una etiqueta que estaba saliendo por la ranura de salida de la cinta? | <i>Si la cinta de tinta está rota, sustituya la cinta completa. Si no, deje la cinta sin cortar y extraiga la cinta; a continuación, enrolle la cinta de tinta suelta en el carrete como se muestra en la figura.</i>  |
| La P-touch se detiene durante la impresión de una etiqueta. | ¿Queda suficiente cinta en la cinta? | <i>Cuando la cinta muestra franjas, esto indica que se ha llegado al final de la misma. Sustituya la cinta cuando aparecen estas franjas.</i> |
| | ¿Le queda poca carga a las baterías y el adaptador de CA no está conectado? | <i>Reemplace todas las baterías o conecte directamente el adaptador de CA a la P-touch.</i> |

| Problema | Causa | Solución |
|---|--|---|
| La etiqueta no se corta automáticamente. | ¿Qué opción se ha seleccionado en el menú "Opción de corte", "En cadena" o "Sin cortar"? | <i>Cuando se selecciona alguna de estas opciones, la cinta no avanza tras imprimir la etiqueta. Compruebe cuál opción está seleccionada en el menú "Opción de corte" o mantenga oprimida la tecla  y oprima la tecla  para hacer avanzar la cinta y cortarla.</i> |
| | ¿Está abierta la tapa del compartimiento de la cinta? | <i>De ser así, cierre bien la tapa del compartimiento de la cinta.</i> |
| Los archivos de etiquetas guardados anteriormente están vacíos ahora. | ¿Se han retirado las baterías y se ha desconectado el adaptador de CA? | <i>Todos los archivos almacenados en la memoria interna se pierden si las baterías y el adaptador de CA se desconectan durante más de 2 minutos.</i> |
| | ¿Queda suficiente carga en las baterías? | <i>Todos los datos almacenados en la memoria interna se pierden si las baterías se descargan totalmente.</i> |
| | ¿Ha utilizado la función de restablecimiento? | <i>La función de restablecimiento borra todos los datos almacenados en la memoria interna, incluidos los archivos de etiquetas.</i> |

1

2

3

4

5

6


7










8


















9

Mensajes de error

Cuando aparece un mensaje de error en pantalla, siga las intruscciones que se indican a continuación.

 Pulse cualquier tecla para que desaparezca el mensaje de error.

| Mensaje | Causa/Solución |
|---|--|
|  ¡Batería baja! | Las baterías instaladas se están agotando. |
|  ¡Revisar Bat.! | Las baterías instaladas están a punto de agotarse. Reemplace las baterías usadas con baterías nuevas o conecte el adaptador de CA antes de proseguir. |
|  Se ha conectado un adaptador de tipo incorrecto | Se ha conectado un adaptador de CA no compatible. Utilice sólo el adaptador de CA diseñado exclusivamente para su P-touch. |
|  Error ortador | El cortador de cinta se cierra si se intenta imprimir o hacer avanzar la cinta con la tapa cerrada y el casete de la cinta insertado. Apague y vuelva a encender la P-touch antes de proseguir. Si la cinta queda atrapada en el cortador, quite la cinta. |
|  ¡No hay texto! | No hay texto, símbolos ni datos de código de barra introducidos cuando se intenta imprimir u obtener una vista previa de una etiqueta. Introduzca los datos antes de proseguir. |
|  Introduzca casete de cinta | No hay ninguna cinta instalada cuando se intenta imprimir u obtener una vista previa de una etiqueta, o se intenta hacer avanzar la cinta. Coloque una cinta antes de proseguir. |
|  Casete de cinta cambiada | El casete de cinta se ha cambiado durante la impresión, etc. Asegúrese de introducir el casete de cinta correcto antes de iniciar la impresión. |
|  Límite de línea 5 líneas máx. | Ya hay cinco líneas de texto cuando se pulsa la tecla  . Limite el número de líneas a cinco. |

| Mensaje | Causa/Solución |
|---|--|
|  Límite de ancho de cinta 3 líneas máx | Hay más de tres líneas de texto cuando se oprime la tecla  o  cuando se usa una cinta de 12 mm. Limite el número de líneas a tres, o cambie el cassette de la cinta por una más grande. |
|  Límite de ancho de cinta 2 líneas máx | Hay más de dos líneas de texto cuando se oprime la tecla  o  cuando se usa una cinta de 9 mm o de 6 mm. Limite el número de líneas a dos, o cambie el cassette de la cinta por una más grande. |
|  Límite de ancho de cinta 1 línea máx | Hay más de una línea de texto cuando se oprime la tecla  o la tecla  cuando se usa una cinta de 3,5 mm. Limite el número de líneas a una, o cambie el cassette de la cinta por una más grande. |
|  Límite de bloques 5 bloques máx | Ya hay cinco bloques de texto. Limite el número de bloques a cinco. |
|  Texto lleno | El número máximo de caracteres ya se ha introducido. Edite el texto para utilizar menos caracteres. |
|  Límite longitud | La longitud de la etiqueta que se va a imprimir con el texto introducido es superior a 1 m. Edite el texto para que la longitud de la etiqueta sea menor a 1 m. |
|  Introduzca casete de cinta de 18mm | No está instalado un casete de cinta de 18 mm al seleccionar un formato automático para una cinta de 18 mm. Instale un casete de cinta de 18 mm. |
|  Introduzca casete de cinta de 12mm | No está instalado un casete de cinta de 12 mm al seleccionar un formato automático para una cinta de 12 mm. Instale un casete de cinta de 12 mm. |
|  Introduzca casete de cinta de 9mm | No está instalado un casete de cinta de 9 mm al seleccionar un formato automático para una cinta de 9 mm. Instale un casete de cinta de 9 mm. |
|  Introduzca casete de cinta de 6mm | No está instalado un casete de cinta de 6 mm al seleccionar un formato automático para una cinta de 6 mm. Instale un casete de cinta de 6 mm. |
|  Introduzca casete de cinta de 3,5mm | No está instalado un casete de cinta de 3,5 mm al seleccionar un formato automático para una cinta de 3,5 mm. Instale un casete de cinta de 3,5 mm. |

1

2

3

4

5









6

7

8

9

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Mensaje | Causa/Solución |
|---|--|
|  Demasiado text para este dsñ | El número máximo de caracteres para el diseño seleccionado ya se ha introducido. Edite el texto para utilizar menos caracteres o utilice un diseño diferente. |
|  Valor incorrecto | El valor introducido para fijar la longitud de la cinta, la longitud de la tabulación, las copias múltiples o la función de numeración no es válido. Introduzca un valor válido. |
|  ¡Elegir otra opc. de corte! | La longitud de la cinta es menor que el la longitud total del margen fijado en la opción de corte "Margen ancho". |
|  Texto demasiado largo | La longitud de la etiqueta que se va a imprimir basada en el texto introducido es superior a la longitud establecida. Edite el texto para que se ajuste al valor de longitud establecido o cambie dicho valor establecido. |
|  ¡Texto demasiado alto! | El tamaño del texto es demasiado grande. Seleccione una opción de tamaño diferente. |
|  Comprobar #de de dígitos introducido | El número de dígitos introducido en los datos del código de barra no coincide con el número de dígitos establecido en los parámetros del código de barras. Introduzca el número de dígitos correcto. |
|  Introducir A,B,C o D a inicio y fin | Los datos de código de barra introducidos no tiene los códigos de inicio y fin necesarios (A, B, C o D requeridos al principio y al final de los datos de código de barra para el protocolo CODABAR). Introduzca correctamente los datos de código de barra. |
|  Máximo de 5 códigos de brr por etiquet | Ya se han introducido 5 códigos de barras en los datos de texto cuando se intenta introducir un nuevo código de barras. Como máximo, en cada etiqueta puede haber 5 códigos de barras. |



Cuando seleccione "inch" (pulgadas) para el ajuste de unidades, las dimensiones aparecerán en "inch" en la pantalla LCD.

APÉNDICE

Especificaciones

Unidad principal

| Elemento | Especificación |
|-----------------------------------|---|
| Dispositivo de entrada (teclado) | 65 teclas, teclado con disposición QWERTY de las teclas |
| Pantalla | |
| Dispositivo de visualización | LCD matricial de puntos |
| Visualización de caracteres | 16 caracteres x 3 líneas (128 puntos x 48 puntos) |
| Pantalla con iluminación de fondo | No |
| Impresión | |
| Método de impresión | Impresora térmica |
| Cabezal de impresión | 128 puntos / 180 ppp |
| Alto de impresión | 15,8 mm máx. (cuando se utilizan cintas de 18 mm) |
| Velocidad de impresión | 10 mm / segundo aprox. |
| Cartucho de cinta | Casete TZ estándar (anchos de 3,5; 6; 9; 12; 18 mm) |
| Cortador de cinta | Cortador automático integrado |
| Nº de líneas | Cinta de 18 mm: 1 - 5 líneas; cinta de 12 mm: 1 - 3 líneas; cinta de 9 mm: 1 - 2 líneas; cinta de 6 mm: 1 - 2 líneas; cinta de 3,5 mm: 1 Line (1 línea) |
| Dirección de impresión | Horizontal, vertical |
| Impresión continua | 1 ~ 9 etiquetas |
| Vista previa de la impresión | Sí |
| Avance y corte | "Margen grande", "Margen pequeño", "En cadena", "Sin cortar" |
| Caracteres | |
| Conjunto de caracteres internos: | Hay un total de 301 caracteres (62 alfanuméricos, 92 símbolos y 147 caracteres acentuados) |
| Memoria intermedia de texto | 200 caracteres máx. |
| Fuentes | Helsinki, Brussels, Florida, Calgary |
| Tamaño de caracteres | Auto, 42 pt, 36 pt, 24 pt, 18 pt, 12 pt, 9 pt, 6 pt |
| Estilo de caracteres | Normal, Negrita, Perfilado, Sombreado, Sólido, Cursiva, Negrita cursiva, Perfilado cursivo, Sombreado cursivo, Sólido cursivo, Vertical |
| Ancho de caracteres | 2, 1, 2/3, 1/2 |
| Alineación del texto | Izquierda, centro, derecha, justificado |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

APÉNDICE

| Elemento | Especificación |
|---|---|
| Memoria | |
| Tamaño de la memoria | Máximo de 1800 caracteres |
| Almacenamiento de archivos | Máximo de 9 archivos |
| Otras características | |
| Frame (Marco) | Total de 16 modelos de marcos (incluido patrón sombreado) |
| Formato automático | Plantillas: 14 Diseños de bloques: 18 mm : 8, 12 mm : 4, 9 mm : 3, 6 mm : 1 |
| Contraste de pantalla | 5 niveles (+2, +1, 0, -1, -2) |
| Alimentación | |
| Alimentación eléctrica | Adaptador de CA (AD-24), seis baterías alcalinas de tamaño AA (LR6) |
| Desconexión automática | Solo P-touch: 5 minutos PC conectado: 60 minutos |
| Tamaño | |
| Dimensiones | 177,2 mm (Ancho) x 232,1 mm (Fondo) x 68,0 mm (Alto) |
| Peso | 780 g (sin el casete de cinta ni las baterías) |
| Otros | |
| Temperatura / humedad de funcionamiento | 10 ~ 35°C / 20 ~ 80% de humedad (sin condensación) |

.....

Entorno operativo: Windows®

| Elemento | Especificación |
|------------|---|
| OS | Microsoft® Windows® 2000 Professional / XP/ Windows Vista™ |
| Memoria | Windows® 2000 Pro, XP Pro, XP Home: Se requieren 128MB o más Windows Vista™: 512 MB o más |
| Disco duro | Se requieren 70MB o más |
| Monitor | Tarjeta gráfica SVGA con color de alta densidad, o superior |
| Interface | Puerto USB (especificación USB con protocolo 1.1 o posterior) |
| Otros | Unidad de CD-ROM para la instalación |

1

2

3

4

5

6

7

8

9


Accesorios

Brother recomienda que utilice accesorios originales de Brother (casetes, adaptador de CA, etc.) con su P-touch. La utilización de productos de otra marca podría afectar la calidad de impresión o dañar la P-touch. Disponibilidad de accesorios sujeta a cambios sin previo aviso.

Casetes

Las cintas suministradas pueden variar según el país.



No utilice casetes que no lleven la marca .

■ Cintas laminadas (longitud: 8 m)

La superficie de las cintas laminadas está protegida por una película transparente. Esto impide que los caracteres se emborronen o se borren si se moja o humedece la etiqueta.

| Nº de producto | Descripción |
|----------------|---|
| 18 mm | |
| TZ-141 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-241 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-242 | Caracteres en rojo sobre cinta blanca |
| TZ-243 | Caracteres en azul sobre cinta blanca |
| TZ-344 | Caracteres dorados sobre cinta negra |
| TZ-145 | Caracteres en blanco sobre cinta transparente |
| TZ-345 | Caracteres en blanco sobre cinta negra |
| TZ-441 | Caracteres en negro sobre cinta roja |
| TZ-541 | Caracteres en negro sobre cinta azul |
| TZ-641 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |
| TZ-741 | Caracteres en negro sobre cinta verde |
| 12 mm | |
| TZ-131 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-132 | Caracteres en rojo sobre cinta transparente |
| TZ-133 | Caracteres en azul sobre cinta transparente |
| TZ-135 | Caracteres en blanco sobre cinta transparente |
| TZ-231 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-232 | Caracteres en rojo sobre cinta blanca |
| TZ-233 | Caracteres en azul sobre cinta blanca |
| TZ-334 | Caracteres dorados sobre cinta negra |
| TZ-335 | Caracteres en blanco sobre cinta negra |
| TZ-431 | Caracteres en negro sobre cinta roja |

| Nº de producto | Descripción |
|-----------------------|---|
| TZ-435 | Caracteres en blanco sobre cinta roja |
| TZ-531 | Caracteres en negro sobre cinta azul |
| TZ-535 | Caracteres en blanco sobre cinta azul |
| TZ-631 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |
| TZ-635 | Caracteres en blanco sobre cinta naranja |
| TZ-731 | Caracteres en negro sobre cinta verde |
| TZ-735 | Caracteres en blanco sobre cinta verde |
| TZ-931 | Caracteres en negro sobre cinta plateada |
| TZ-M931 | Caracteres en negro sobre cinta plateada (mate) |
| TZ-B31 | Caracteres en negro sobre cinta naranja fluorescente (longitud: 5 m) |
| TZ-C31 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla fluorescente (longitud: 5 m) |
| TZ-D31 | Caracteres en negro sobre cinta verde fluorescente (longitud: 5 m) |
| TZ-M31 | Caracteres en negro sobre cinta transparente (mate) |
| 9 mm | |
| TZ-121 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-122 | Caracteres en rojo sobre cinta transparente |
| TZ-123 | Caracteres en azul sobre cinta transparente |
| TZ-221 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-222 | Caracteres en rojo sobre cinta blanca |
| TZ-223 | Caracteres en azul sobre cinta blanca |
| TZ-324 | Caracteres dorados sobre cinta negra |
| TZ-325 | Caracteres en blanco sobre cinta negra |
| TZ-421 | Caracteres en negro sobre cinta roja |
| TZ-521 | Caracteres en negro sobre cinta azul |
| TZ-621 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |
| TZ-721 | Caracteres en negro sobre cinta verde |
| TZ-M21 | Caracteres en negro sobre cinta transparente (mate) |
| 6 mm | |
| TZ-111 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-211 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-315 | Caracteres en blanco sobre cinta negra |
| TZ-611 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

APÉNDICE

■ Cintas no laminadas (longitud: 8 m)

| Nº de producto | Descripción |
|----------------|--|
| 18 mm | |
| TZ-N241 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-N641 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |
| 12 mm | |
| TZ-N231 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-N631 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |
| 9 mm | |
| TZ-N221 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| 6 mm | |
| TZ-N211 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| 3,5 mm | |
| TZ-N201 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |

■ Cintas adhesivas fuertes (longitud: 8 m)

Cintas laminadas con un adhesivo más fuerte, ideal para superficies rugosas o entornos más ásperos.

| Nº de producto | Descripción |
|----------------|--|
| 18 mm | |
| TZ-S141 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-S241 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-S641 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |
| 12 mm | |
| TZ-S131 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-S231 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-S631 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |
| 9 mm | |
| TZ-S121 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-S221 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-S621 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |
| 6 mm | |
| TZ-S111 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-S211 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-S611 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |

■ Cintas ID flexibles (longitud: 8 m)

Cintas laminadas flexibles, ideales para etiquetar los cables de red, cables eléctricos, etc.

| Nº de producto | Descripción |
|----------------|--|
| 18 mm | |
| TZ-FX141 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-FX241 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-FX641 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |
| 12 mm | |
| TZ-FX131 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-FX231 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-FX631 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |
| 9 mm | |
| TZ-FX121 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-FX221 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-FX621 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |
| 6 mm | |
| TZ-FX111 | Caracteres en negro sobre cinta transparente |
| TZ-FX211 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |
| TZ-FX611 | Caracteres en negro sobre cinta amarilla |

■ Cinta de seguridad (longitud: 8 m)

Cuando se extrae esta cinta, deja un patrón de cuadros.

| Nº de producto | Descripción |
|----------------|--|
| 18 mm | |
| TZ-SE4 | Caracteres en negro sobre cinta blanca |

■ Cinta de tela (longitud: 3 m)

Estas etiquetas de tela se pueden pegar en otros tejidos aplicándoles calor con una plancha.

| Nº de producto | Descripción |
|----------------|---------------------------------------|
| 18 mm | |
| TZ-FA4B | Caracteres en azul sobre cinta blanca |
| 12 mm | |
| TZ-FA3 | Caracteres en azul sobre cinta blanca |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

APÉNDICE


.....

■ Cinta de limpieza para cabezales de impresión

Cinta de limpieza para los cabezales de impresión de la P-touch.

| Nº de producto | Descripción |
|----------------|--|
| 18 mm | |
| TZ-CL4 | Cinta de limpieza para cabezales de impresión (puede realizar unas 100 limpiezas aprox.) |

Adaptador de CA

| Nº de producto | Descripción |
|----------------|---|
| AD-24 |  A black and white line drawing of a power adapter. It consists of a rectangular base with two prongs on the left side for plugging into a wall outlet. A power cord is attached to the right side of the base, ending in a standard three-pronged plug. |

ÍNDICE

| | |
|--|--------|
| A | |
| Alimentación | 14 |
| alineación | 31 |
| anchura | 31 |
| C | |
| caracteres acentuados | 29 |
| casetes | 16 |
| contraste | 23 |
| cursor, teclas | 25 |
| D | |
| desconexión automática | 18 |
| E | |
| eliminar | |
| sólo texto | 26 |
| texto y formato | 26 |
| estilo | 31 |
| F | |
| formato | |
| atributos de etiqueta | 35 |
| atributos del carácter | 31 |
| fuentes | 32 |
| Función Avanzar y cortar avanza | 22 |
| I | |
| introducir | |
| letras en mayúsculas | 25 |
| símbolos | 27 |
| texto | 25 |
| L | |
| letras en mayúsculas | 25 |
| línea | 31 |
| línea nueva | 25 |
| Lista | 28 |
| lista de caracteres acentuados | 30 |
| Lista de símbolos | 28 |
| lista de símbolos | 28 |
| longitud | 35 |
| longitud de la cinta | 11 |
| M | |
| marca de retorno | 11 |
| modo Caps (Bloqueo de mayúsculas) | 11, 25 |
| N | |
| número de línea | 11 |
| S | |
| símbolos | 27 |
| T | |
| tamaño | 31 |
| teclado | 11 |
| texto | |
| introducir y editar | 25 |
| líneas | 25 |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

brother®

Impreso en China
LW1668001

